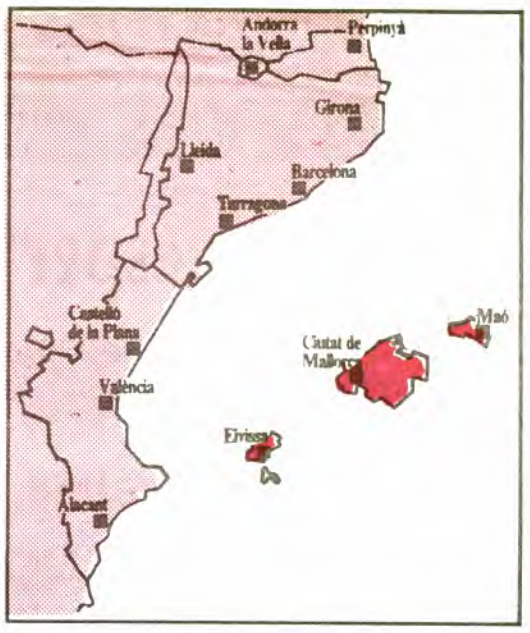
S'Arenal de Mallorca

PUBLICACIO INDEPENDENT DE LES ILLES BALEARS

ANY XI. NÚMERO 245 | 15 JUNY DE 1992 | PREU: 150 PTS



Maria Antònia Munar:

Tinc moltes esperances en l'ensenyament

Cada dia hi ha més escoles que fan l' enseynament en català

Maria-Antònia Munar i Riutort és la consellera de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear, al mateix temps, i des del recent congrés d'Unió Mallorquina, és la presidenta del seu partit, Unió Mallorquina, que juntament amb el Partit Popular integren el govern de les nostres illes. Ens rebé al seu despatx a una estona buida de la seva atapeïda agenda, mostra d'això és que fins que entràrem havia estat signant un caramull de diplomes que tenia damunt la taula. La consellera és una dona decidida que sap el que vol, en tot moment va tenir respostes ben clares sobre tot allò que li demanàrem.

– Unió Mallorquina, des del passat congrés en el qual fóreu elegida presidenta, es defineix com a partit nacionalista. ¿Com voleu convertir UM en un partit nacionalista?

Unió és i ha estat un partit nacionalista. La definició com a partit nacionalista en el V Congrés no fou casual, sinó una decisió ben meditada Aquest nacionalisme que ara propugnam és l'hereu del regionalisme i l'autonomisme que han fonamentat la ideologia d'Um en el decurs d'aquests deu anys passats d'història del partit.

El nostre és un nacionalisme fet amb gent d'aquí, amb estil propi defensant per nosaltres mateixos amb total independència, perquè no es deu a cap altre interès estatal més enllà de les fronteres balears. Creiem que aquest projecte és possible si aconseguim il.lusionar els intel.lectuals i els empresaris amb un projecte propi com el d'Unió Mallorquina.

– Hi ha d'altres partits illencs que s'autoanomenen nacionalistes. ¿Creis que és convenient fer una gran força nacionalista on hi participin tots aquests partits?

Crec que poden sortir molts de partits que s'anomenin nacionalistes, però després s'ha de veure la trajectòria que han tingut els líders d'aquests partits. Jo crec tenir la credibilitat suficient, demostrada durant tretze anys, com perquè quedi molt clar que UM no es diu nacionalista perquè sí, sinó que decidírem dir-nos nacionalistes per encaminar el partit cap a un nacionalisme autèntic. Amb això no vull dir que es menyspreï cap partit ni a ningú, ni molt manco, ja que crec que en un moment determinat és important unir forces i fer possible aquest gran partit amb aspiració de govern.

– El nacionalisme aspira a la independència, no hi ha cap nacionalisme que vulgui estar sotmès a un altre nació. ¿El nacionalisme d'Unió Mallorquina aspira a la independència?

Unió Mallorquina no va tan endavant. El partit s'ha definit clarament com un partit nacionalista, jo crec que el futur d'aquesta Comunitat va cap a un Estat federal i Unió Mallorquina creu que això és el futur.

– ¿Aquesta postura d'UM farà que el vostre partit es vagi desmarcant progressivament del PP, el vostre soci de govern?

Crec que Unió Mallorquina i el Partit Popular són dos partit amb clares diferències ideològiques. UM és un partit de centre nacionalista, un espai que fins ara han capitalitzat els partits centralistes com el PP. Per tant no és necessari un desmarcatge del PP perquè la definició ideològica d'ambdós és ben diferent i es reflecteix en temes concrets com són els d'ordenació del territori o temes urbanístics i culturals, on s'observen diferències importants.

– ¿Creis que la postura d'UM farà que el PP tingui postures més regionalistes, per poder seguir tenint la confiança del vostre partit?

Ja m'aniria bé, tot el que sigui avançar cap al nacionalisme, tant si és el Partit Popular com qualsevol altre partit crec que és positiu.

– Durant molts d'anys s'han reivindicat les competències en educació per a la nostra comunitat, ¿s'arribaran a aconseguir qualque dia aquestes competències?

En aquest moments puc dir que s'arribà a un acord amb el ministre d'Educació perquè el proper mes de setembre s'inicïin les negociacions. malgrat això, el Pacte Autonòmic signat entre el PSOE i el PP servirà de poca cosa perquè l'únic que deia és que allò que s'ha de fer que es faci, però pens que no avançam el suficient i esper que es decidesquin d'una vegada per totes a donar-nos el que per justícia és nostre; però per desgràcia, sovint perquè et donin allò que és teu has de tenir suficient força, que és el que ens manca a aquesta comunitat.

– ¿Què es el que us donaria força?

Un partit com Um, que comptàs amb la força i el suport que té el partit de Convergència i Unió, per exemple.

– Dins el mateix Govern Balear no es respecta gaire la normalització lingüística, ¿significa això que certs membres del Govern Balear, o certes conselleries, passen molt de les normes donades per la conselleria de Cultura?

Crec que en el tema de la normalització lingüística, s'ha avançat molt en els últims anys, i un exemple clar és la mateixa conselleria de Cultura, on fa uns anys pràcticament tot es feia en castellà, i ara en uns pocs anys s'ha aconseguit que estigui totalment normalitzada i que tots els funcionaris s'expressen oral i per escrit en català. També hi ha el fet que determinats funcionaris i determinats càrrecs són contraris a la normalització, no tant perquè ho pensin així sinó que més bé perquè el fet

(Passa a la pàgina 2)

Un exemplar d'aquest periòdic serà regalat a cadascuna de les famílies de les barriades de Santa Catalina, Son Armadans i es Fortí, de Ciutat. Si us ha agradat, trobareu una butlleta de subscripció a la segona plana. Enviau-nos-la. D'aquest número de S'ARENAL DE MALLORCA, se n'han tirat 10 000 exemplars.

Maria Antònia Munar:

Tinc moltes esperances en l'ensenyament

Cada dia hi ha més escoles que fan l' enseynament en català

(Ve de primera pàgina)

de normalitzar-se els suposa un esforç afegit, i això dificulta el procés.

– Tots els grans mitjans de comunicació d'aquí, premsa diària, ràdios... són en espanyol, no creis que s'ha de fer la normalització lingüística als mitjans de comunicació?

Sí, però el problema principal és que té un cost molt important. Nosaltres col.laboram tot el possible en aquest aspecte posant anuncis en català.No obstant hi ha mitjans que ho fan en català, com són la televisió balear, les televisions locals i premsa forana. Crec que hi ha dues maneres de veure les coses:una és veure tot el que es podria fer i no es fa, i l'altra és veure tot el que s'ha fet en aquest darrers cinc anys i que no s'hi havia fet. L'avanç és positiu, no obstant, no ens hem d'adormir i hem de continuar. Tenc moltes esperances amb el que és l'ensenyament, tant les escoles com els mestres hi haurien de col.laborar, i aquesta és l'esperança, i estadísticament he de dir que cada dia hi ha més escoles que fan l'ensenyament en català, o part d'ell, i això suposa un avanç molt positiu.

– El coneixement de la llengua, com vós heu dit, augmenta de cada dia més; però en l'ús del català no s'avança; ¿com voleu sol.lucionar aquest problema?

Se'm fa difícil acceptar això perquè de cada dia els nins parlen més idiomes, i crec que si saben català el podran emprar en el moment que vulguin, almenys si volen. Per incrementar l'ús de la llengua se li ha de donar més prestigi social, però això no s'aconsegueix amb un dia, i amb el temps i amb el suport dels polítics s'aconseguirà. L'increment de l'ús ja s'ha aconseguit en altres comunitats autònomes, i aquí també ho farem, però és una qüestió de temps.

– ¿Perquè la vostra conselleria dóna suport a diaris totalment en espanyol, i també a mitjans que ataquen sempre la política que estau duent a terme?

Nosaltres no donam suport a cap tipus de mitjans de comunicació, el que duim és una línia d'anuncis per donar publicitat a les activitats de la conselleria. Creim que de qualque manera si no és donen a conèixer les activitats que feim, llavors no hi va ningú perquè no se sap, i no tindria molt de sentit fer-les. A aquesta publicitat la feim a tots el mitjans de comunicació, i amb els mateixos doblers per a tots per intentar evitar problemes.

A la publicitat tant la feim a aquells que donen suport a la nostra política com a aquells que sistemàticament l'ataquen, i ho feim perquè creim en la llibertat d'expressió encara que no compartim la manera de pensar.

– El Govern Balear gasta anualment centenars de milions de pessetes en publicitat. ¿Pensau que destinar només un 2 o 3% als mitjans que ho fan en català, i la resta, un 97%, als que ho fan en espanyol, ajuda a mantenir la situació actual i suposa no avançar en la normalització dels mitjans de comunicació?

Tal com ho plantejau, i si aquestes dades són vera, sembla que teniu raó. Nosaltres intentam anunciar-nos als mitjans que tenen més difusió, però no significa que no es pugui ajudar a Premsa Forana, o altres mitjans, però per exemple fer anuncis és més complicat perquè la seva periodicitat no permet fer-hi publicitat regular; de totes maneres es pot estudiar fer més publicitat als mitjans que ho fan en català.

– Recentment vàreu dir que un mitjà de la premsa escrita, i més concretament una persona, estan sistemàticament en contra de la vostra actuació, ¿què podeu afegir a aquestes declaracions?

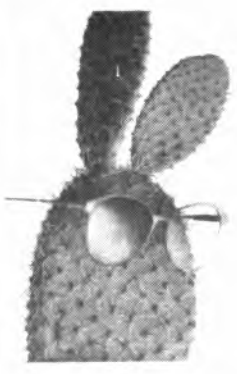
Bé, això és així. Crec en la llibertat d'expressió i que tothom ha de poder opinar el que vulgui sobre la política cultural, educativa i esportiva, però crec que s'hauria de ser objectiu.

– Vós sou batlesa de Costitx, ¿és vera que els comunicats que fa l'ajuntament que presidiu són en castellà?

No. Els comunicats de l'Ajuntemnt de Costitx es fan en català. El meu desig és que tots els ajuntament de Mallorca i de les Balears, i totes les institucions, estiguin normalitzades, però de vegades és difícil que certes entitats ho facin tot en català.

– Com deis, el vostre desig és que totes les institucions i entitats del nostre poble estiguin normalitzades, però l'escola de Costitx, ¿hi està?

Respecte de l'escola de Costitx vaig fer un comentari al Parlament i hi va haver una persona que es va molestar perquè li faig dir foraster, però la realitat és que si una persona és de fora, llavors és foraster. I no hi ha perquè ofendre's perquè és la veritat. L'escola de Costitx és petita, hi ha pocs nins, primer perquè el poble és petit i segon perquè hi ha pares que han duit el seus fills a estudiar a fora del poble, i això s'ha produït perquè l'únic mestre que hi tenim titular és el tal Ramírez Lupiañez, que és castellanoparlant, i a més du una determinada política dins l'escola que contrasta amb la majoria de gent del poble. Això ha ocasionat una davallada del cens escolar de Costitx. A mi, com a batlesa, em preocupa aquesta situació. Aquest tema sortí en resposta al senyor Damià Pons, del PSOE, que m'acusà que jo feia poc per la normalització i li vaig contestar que feia el que podia, però creia que no estaria de més que el ministeri d'Educació, amb competències plenes, m'ajudàs en aquest cas concret de Costitx. Així evitaríem que es produissin situacions tan absurdes com aquesta que l'únic monolingüe del poble sigui el que doni les classes als nins, que són tots catalanoparlants.

Vesteix els teus ulls de color
Blau Verd Gris
Quan compris unes lentilles de color t'obsequiam amb unes lentilles blanques

OPTICA ARENAL
Carrer Berlin, 11 cantonada Trasimen
Tlf.: 49.00.61. S'Arenal de Mallorca

HORRACH MOYA GALERIA D'ART
Carrer de Catalunya, 4
Telèfon 73 12 40 07011 CIUTAT DE MALLORCA

S'Arenal de Mallorca
Tel. 265005

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de les Illes Balears. Edició i direcció: Mateu Joan i Florit. Redactor en cap: Gracià Sànchez i Font. Col·laboradors: Jaume Sastre, Bernat Joan i Marí, Mateu Sastre, Climent Garau i Salvà.
Depòsit legal PM 473-80. Impressió: Hora Nova S.A. Publicitat i subcripcions: camí de les Pedreres, 30. Apt. de Correus, 124. 07600 - s'Arenal. Tel. 265005. Fax: 269941.

Xafarderies

Aquests dies passats ha aparegut als mitjans de comunicació la notícia que la cantautora mallorquina Maria del Mar Bonet tenia previst unes actuacions a La Rioja i que les han suspeses perquè cantava en català. Supòs que a La Rioja no suspenen les actuacions de les persones o grups musicals que no entenen, perquè si fos així ben segur que no hi deu actuar cap grup de música en anglès, francès, alemany... ni deuen escoltar mai la ràdio allà on la majoria de grups són anglòfils, ja que quasi ningú ho entén.

Tot allò que diuen ells de "las lenguas y culturas de España" no és més que una mentida que ens volen vendre, i que ells, de català, ni cantat que el volen sentir. Aquí s'hauria de fer el mateix amb l'espanyol, ni parlat, ni escrit, ni llegit, ni cantat, ni escoltat, ni res de res; tranquils!, amb això només faríem el que ells fan amb nosaltres.

* * * * *

Un altre que això de la llengua li du ben fluixa és el comandant Alzamora, qui edita una revista que es diu "S'Unió de s'Arenal".

Resulta que està tot escandalitzat perquè a alguns indicadors d'aquesta zona han posat "l'Arenal" allà on deia "s'Arenal"; val més que es posi tranquil no fos cosa que la seva salut se'n ressentís, però el que vol fer veure que estima tant les nostrescoses, encara és l'hora que mai ha escrit una retxa contra els indicadors que diuen "el Arenal", Sant Jordi, Llucmajor, i que també n'hi ha per aquesta zona, a més a més, si estima tant "lo nostre" ¿per què a la seva publicació hi ha la majoria de textos en castellà? ¿Per què no va un poc a l'escola a aprendre a escriure bé?

Molta monserga duis vós, però se us veuen les orelles del llop davall el vestidet d'ovella.

* * * * *

La Universitat de les Illes Balears sembla que està interessada en la subscripció de la publicacions de Premsa Forana de Mallorca. El que ens ha sorprès de la carta que ens han enviat per tractar aquest afer és que la dita missiva està redactada en espanyol; i nosaltres que ens pensàvem que aquesta entitat era exemplar en el terreny de la normalització lingüística, quinasorpresa!

* * * * *

El senyor Francisco Tomás y Valiente, president del Tribunal Constitucional, en les jornades sobre Dret al turisme, manifestà la seva inquietud per "retrocés" del castellà a Catalunya, sorprèn ¿no? Primer de tot el president de l'alt tribunal de l'Estat no s'ha inquietat mai pel retrocés de les altres "lenguas de España", segons diuen, quan s'omplen la boca parlant de lá "riqueza cultural de España", en els territoris propis de cada una. En segon lloc imaginau-vos quin futur espera a la nostra llengua si es segueix pertanyent a un estat tan amant de la diversitat cultural. I en tercer lloc, si aquesta és l'opinió del màxim responsable de la Justícia espanyola, ¿què us esperau que passarà quan hi hagi litigis lingüístics que arribin a l'alt tribunal?

* * * * *

L'Ajuntament de Palma ha instal.lat uns grans rètols al començament del carrer Ausiàs March fent saber als automobilistes que hi ha obres a la plaça de Santa Pagesa. Fins aquí molt bé, perquè informen i perquè ho fan en català, però el que ja no és normal és que els rètols estiguin plens de faltes d'ortografia, diuen: "Atenció obres en plaça Santa Pagesa". Es desitjable que els responsables municipals utilitzin més sovint els seus propis serveis de normalització lingüística.

* * * * *

Perquè els cataliners són gent de bulla. Una vegada acabat el partit de futbol en què el Barça fou campió d'Europa, sortiren de molts de bars joves i no tan joves amb banderes estel.lades pels carrers de la barriada, on estigueren devers dues hores cantant i amollant coets. Ara, si el Barça guanya el campionat de lliga, els cataliners faran es tro.

A la festa-inauguració del Canal 37 Televisió de Palma de la setmana passada s'hi reuní molta gent de tot Mallorca.

Des d'aquesta secció xafarderenca donam la benvinguda al Canal 37, la televisió de Palma, que abans fou la televisió de Son Sardina fundada per quatre membres de l'AV d'aquest poble els quals, més tard i per donar-li més potència, s'aliaren amb els més impresentable del socialisme mallorquí, com son en Joan March, en Josep Alfonso i en Lluis Madico, els quals els tragueren a fora i es feren els amos d'aquesta televisió. Ara, han duit els estudis al polígon de Can Valero i allà, amb l'ajuda del Josep Lliteres, de la Federació d'AV de Palma, i sota la gerència den Victor Horas, antic administrador del diari "Baleares" faran una televisió de cada dia més espanyolista i aforasterada, encara que avui retransmetin en català dialectal.

* * * * *

El Canal 37 suposam que serà la televisió dels mallorquins, segons observàrem al còctel ofert per aquesta televisió ciutadana el passat 29 de maig amb l'assistència del batle de Ciutat i molta de gent del PP. Molta gent jove i guapa i el grup Ossifar, els membres del qual no es cansaren de signar autògrafs.

Els estudis del Canal 37 són al mateix lloc que abans era el Canal 4, és a dir a la carretera Vella de Bunyola, Km 8'100, pocs quilòmetres passat s'Indioteria.

* * * * *

Una cinquena part de la població activa del terme municipal de Felanitx és a l'atur a aquestes alçades de la temporada turística. El mes de gener hi havia 1 125 persones inscrites a les oficines de l'INEM, el mes de febrer en tenien 1 075, el mes de març 1 045 i el mes de maig, quan els hotels obrin i contracten als seus empleats, hi ha 1 132 aturats inscrits. La cosa està clara. Tenim hotels i cases que sobren i la construcció s'ha aturat. Sobra i sobrarà molta de gent a Mallorca i molts hauran d'emigrar a altres terres. D'això, els nostres avantpassats en sabien molt.

* * * * *

Aquest diumenge, dia 14, hi ha hagut unes carreres a peu del premi "La Mejillonera" de Can Pastilla, amb sortida a "La Mejillonera" i quatre voltes pel poble que sumaran 2 700 metres. Organitza el Club Peñalver-Aspe i col.laboren, a més de "La Mejillonera", "Os Canteiros" i el Restaurant "Merendero".

* * * * * *

Són d'alabar les iniciatives esportives d'aquests empresaris canpastillers que organitzen festes i esdeveniments esportius, suplint d'aquesta manera l'associació de veïns de Can Pastilla, que no organitza quasi res.

* * * * *

Els que si fan molta feina a la seva barriada són els integrants de l'AV de Santa Caterina els quals, a més d'organitzar tallers diversos als seus locals del carrer de Sant Magi, donen suport i ajuden al Goven Balear, que té a la barriada una Acadèmia d'Integració de Minusvàlids. En aquesta acadèmia hi van trenta-dos cataliners i catalineres amb minusvalies físiques i aprenen informàtica, arts gràfiques, belles arts i disseny.

N'Antoni Vera, que és l'amo de la taverna Ponent i un dels directius més actius de l'associació, ens ha informat d'aquesta i d'altres coses, com haver aconseguit amb l'ajuda dels regidors del PSM el canvi del nom de la Plaça "Virgen de la Cabeza" pel de plaça de la Verge del Miracle. Els veïns de santa Caterina no estaven en contra de la "Verge de la Cabeza" per ser jaenera, sinó pels molts de republicans assassinats per la Guardia Civil en aquest santuari jaener.

Des de la Vall dels Tarongers

Per Joan-Antoni Estades de Montcaire i Bisbal

Visca el Barça!, per campió i més per català

No crec ser dels qui perden el temps mirant un partit de futbol a la televisió, m'estim més perdre-ho mirant "culebrons" veneçolans com Rubí. Si juga el Betis contra el Sevilla o el Real Madrid contra l'Atlético de Madrid no em fa ni fred ni calor, no és el meu problema.

Ara, crec tenir les coses clares, si juga un equip espanyol contra un francès, llevat que aquest darrer sigui del Rosselló, les meves simpaties aniran sempre pel primer. Si juga la selecció nacional de Xile contra la de l'Argentina, això no em lleva la son, però si Xile o l'Argentina s'enfronten contra Alemanya o França, m'alegraré sempre que guanyin els primers.

Dia 21 de maig del 1992 ha estat per mi un dia gloriós, el Barcelona F.C. ha guanyat la Copa de campions de lliga d'Europa, i ho he celebrat amb una bona botella de xampany, i és que jo sent molt endins aquell aforisme castellà: "Con los míos, con razón o sin ella"; i els meus són primer la gent de les meves illes, tots els ciutadans dels Països Catalans, després els espanyols i altres celtibèrics.

¿M'he explicat? Visca el Barça!, per campió i més per català.

Mallorquins com Antonio Corró, Kaime Martorell i companyia, pocs i enfora

Jaume Simonet, maître d'hotel d'un conegut establiment hoteler del passeig Marítim, i excel.lent persona, que té prou clar quina és la nostra vertadera pàtria i nació, treia l'altre dia foc pels queixals, estava indignat per l'article publicat el 20 i 21 de maig la diari del sen Puput, que signa un tal Antonio Corró.

Jaume Simonet em diu que en aquest article, "Nuestra lengua", escrit en castellà ("escibo en castellano porque rechazo el catalán como lengua ajena i en mallorquín no quieren publicar los periódicos"), el tal Corró diu mentides.

Jo, que també he llegit l'esmentat article, crec que el senyor Corró, que és doctor "ingeniero industrial" Antonio Corró Muntaner, ens vol fer veure que els bancs ballen i les cadires volen, embullant la troca amb mitges veritats i contant la naixença del nostre idioma a la seva manera, Corró pretén demostrar que els mallorquins no parlam català, que hi anau d'errat, mestre! A Jaume Simonet el nom i el cognom d'Antonio Corró li recorda a un individu del mateix nom i cognom que quan hi hagué el judici per l'atemptat del 22 d'abril de 1989 contra el repetidor de TV3 a Alfàbia, s'atrevia a jurar que el mateix 22 d'abril a la mateixa hora que es calava foc el repetidor,estava parlant per telèfon amb el processat, Kaime Martorell, condemnat per aquests fets a sis anys i un dia de presó major i a pagar una indemnització de devuit milions de pessetes a Voltor.

Quan el 1984 Kaime Martorell publicà també al diari del Puput que jo era "l'animal més lleig de Mallorca", record que també hi havia un Antonio Corró que escrivia cartes donant suport a Martorell.

Jaume Simonet diu molt bé, i jo ho aplaudesc, que mallorquins com Antonio Corró i Kaime Martorell, pocs i enfora, i com més enfora millor.

MADERAS SERVERA
EL MÉS AMPLI
ASSORTIMENT EN FUSTES
PEL BRICOLAGE
Carrer Caro, 29 Tlf. 28 79 40
07013 CIUTAT DE MALLORCA

Carta oberta a Mateu Joan

Amic Mateu

Avui aquesta carta va dedicada a tu, i creu-me que ho faig empès per l'estima que te tenc des de fa tants d'anys, però crec que és el meu deure d'amic avisar-te d'un fet que em pareix del tot estúpid, m'estic referint a la propaganda tant gran que li estàs fent a aquesta televisió pirata que es presenta amb el nom de Canal 4, sa televisió de Palma. ¿Que no saps, ignorant, que aquesta televisió il.legal és dels personatges més impresentables del socialisme de Mallorca? ¿Que no saps que darrera d'aquest muntatge hi ha l'aprenent de Rasputín? Em referesc naturalment a Joan March el personatge més nefast de les nostres illes, ell i la seva colla de merdosos aforasterats han creat aquesta emissora i intenten de totes totes donar-li un cert aire de legalitat, i si vols una prova ben clara, ahir aquesta televisió pirata i socialista va retransmetre el debat del club "Diario de Mallorca", dirigit pel socialista Jordi (sic) Bayona, amb la intenció de donar-li un vernís d'oficialitat. Però, no t'enganyis, Mateu, això no és més que una estratègia, ¿saps qui és el "gerent" d'aquest invent il.legal? Idò en Victor Horas, el qui fou administrador del "Diario Baleares". ¿Què? ¿Que em dius ara? I si ara fan la programació en català no és més que per estratègia per guanyar-se la confiança de la gent, però en estar ben forta canviarà de llengua sense cap escrúpol, per això té programada l'associació de Veïns, amb el Sr. Lliteres al cap, tot i demanant als qui parlen que tinguin en compte de fer-ho en dialectal per tal d'evitar problemes... és ben segur que si la nostra gent sabés que aquesta televisió a més de pirata és socialista la menysprearien. ¿D'on creus tu que han tret els doblers per instal.lar els estudis que tenen a can Valero?, ¿de la publicitat?, si no en tenen, si la poca que fan és sense cobrar, com la de Ràdio Popular. Sí, Mateu, aquí t'has equivocat; el que hauries de fer és un reportatge ben extens i documentat sobre aquesta emissora pirata perquè tots els mallorquins sabin què és i qui hi ha a darrera.

Una abraçada amic, i visca S'ARENAL DE MALLORCA.

Roger de Llúria

Nota de la direcció de S'ARENAL DE MALLORCA.: Comunicam als nostres lectors que ens vàrem anunciar durant uns mesos al Canal 4 Televisió de Palma, quan els socialistes encara no havien tret en Joan Calafat i en Joan Garcies d'aquest canal. Així mateix, comunicam que no tenim cap relació ni una amb el Canal 4.

Carta a Josep Moll

Amic Pep:

M'he assabentat a través de la premsa forastera de Ciutat de la teva malaltia d'estómac, esperava que m'ho hauries comunicat tu mateix, però veig que jo no som digne de la teva amistat. De fet ja fa estona que ni ens felicitam per Nadal, i ho comprenc, la darrera vegada que ens trobàrem, al bar Bosch, no va ser una entrevista massa cordial, tu em volies fer creure que no teníeu res a veure amb el tancament de Ràdio Mediterrània i jo no et vaig voler creure; després el temps m'ha donat la raó, darrera de les concessions de ràdio hi havia en Jordi Bayona i en Manuel Estrena. Jo ja sé que tu ho deies de bona fe i que fins i tot tractaves de creure-t'ho, perquè en el fons tu vius a un altre món. També et vull felicitar per teu article al "Diario de Mallorca" defensant ta germana Aina, aquell article em va recordar altres temps, quan tu i jo passàvem hores parlant de catalanisme, ara en deim nacionalisme perquè no paresqui tan gros, allà a la plaça del Baratillo, ¿t'enrecordes?, un dia fins i tot ens hi estiguérem fins a la una de la nit. És clar que en aquells moments el plantejament del teu partit era un altre, encara no tenies úlcera d'estómac, perquè encara no dejunaves cada dia amb un "sapo" granot, que et regala el teu partit, aleshores el teu partit i tu parlàveu de la República de Nacions Ibèriques, i no us feia empegueir parlar obertament de Països Catalans. Eren altres temps, encara teníem fe, encara ens recordàvem de quan anàvem a encalçar ninetes per Santa Catalina, ¿t'enrecordes?, a tu, t'agradaven rossetes i amb bones piteres, a mi magres i elegants, ara ja no, també he canviat, ara m'agraden plenes i bones, és clar que jo també he engreixat, i tal vegada massa i tot, però això sí, conserv la il.lusió d'aquells temps, per això quan vaig llegir el teu article rebatent al protegit del Puput, Luís Cerdó, m'ha semblat veure una engruna de llum entre les teves lletres, i he pensat: ¿qui sap?, tal volta encara és recuperable, tal vegada li queden forces per dir "prou", ja basta!, s'ha acabat callar, i presentis la dimissió del partit, jo ho desig de tot cor amic meu, perquè ja fa temps que tots dos ens esquivam, procuram no topar-nos, i jo que et conec de sempre veig en els teus ulls la crispació, la ràbia, cada vegada que algú et recorda el que està fent el teu partit, teu, perquè jo vaig dimitir fa molta estona, tu m'afiliares, i jo vaig creure en tu, i ara he perdut el partit i segurament un amic. També vaig perdre un amic, però aquesta vegada per sempre, en el teu pare, home que ara en Cerdó vol utilitzar en contra del que ell va crear, al teu pare no el faran sant, perquè no era de "La Obra", però jo et dic que ell sí que és al cel de bon de veres.

Amic, encara hi ets a temps, per tots els qui t'estimam, per tu mateix, pel teu orgull, ves-te'n del PSOE.

Potser seràs més pobre, però podràs mirar als ulls al teus amics i sentir el seu suport, i lluitaràs de veritat per la teva Nació.

Una forta abraçada.

Roger de Llúria

La necessitat d'un sindicat

El que entenem com a món laboral, ho conformen els col.lectius de treballadors, empresaris, funcionaris, i fins i tot aturats ocasionals i jubilats d'un país.

Establerta aquesta primera, i meva, definició, cal preguntar-se a quin país ens trobam i si el model laboral de l'Estat espanyol és el que més ens convé, o si caldria cercar-ne un altre. Un país estableix els seus models en funció de les seves necessitats econòmiques, socials, etc. i de les condicions socioeconòmiques del país.

La problemàtica del nostre país és comú, en alguns aspectes, a la de la resta de l'Estat espanyol, però el que no és comú, i no pot ser-ho mai, són les solucions. L'empresariat de les illes ho ha començat a entendre així i, de fet, ho ha començat a manifestar participant en la Plataforma Cívica per l'Autogovern, organitzant vagues del petit i mitjà comerç, etc. L'empresari sap que s'ha de moure a un ritme diferent al marcat des del Govern central i ho sap precisament perquè això no és Madrid, Bilbao, Segovia o Jarandilla de la Vera.

La nostra Comunitat pateix una problemàtica molt condicionada pel turisme i l'estacionalitat d'aquest, cosa que no es produeix a la majoria de les altres Comunitats. D'altra banda, pareix que quan el Govern central parla, regula, legisla, etc, ho sol fer per a la resta de Comunitats, no per a la nostra, ja que si així ho fes contemplaria la nostra particular situació.

Els treballadors per la seva part, estan supeditats ja no sols a la legislació vigent, sinó a més a les decisions dels sindicats estatals. Quan a Madrid els dirigents sindicals Redondo i Gutierrez negocien els anomenats pactes socials o, fins i tot, la conveniència o no de fer una vaga, ho fan sempre sense tenir en compte la realitat socioeconòmica del nostre país. Això es reflecteix, entre d'altres coses, en la disminució constant del nombre d'afiliats a les organitzacions sindicals en aquesta Comunitat.

Ja és ben hora que els treballadors del nostre país s'adonin de la conveniència de tenir un sindicat propi, un SINDICAT NACIONALISTA, tal com ja ho han fet a altres Comunitats Autònomes. Si en política general deim que els problemes d'aquí s'han de resoldre aquí, amb tanta raó o més hem de dir que el món laboral necessita de solucions fetes a mida de les nostres necessitats i condicionants socioeconòmics.

La lluita sindical, tal com es planteja, és una lluita passada de moda i més a la nostra Comunitat; sobretot si tenim en compte que cada vegada que els treballadors d'aquesta Comunitat fan una reivindicació se'ls recorda l'alt nivell de vida que gaudim. Això és una de les grans mentides utilitzada contra els treballadors d'aquestes illes. El mal es que no sols els ho recorda el Govern central, sinó que a vegades també els ho recorden els Sindicats d'àmbit estatal amb implantació en aquesta Comunitat.

Necessitam un sindicalisme modern, amb capacitat de diàleg. Un sindicat que utilitzi la via de la negociació, que no estigui sempre enfrontat amb els empresaris, que tingui assumit que la força d'un país està constituïda per treballadors i empresaris.

Les reivindicacions existiran sempre, però hi ha altres formes de fer-les.

Hem de fer el nostre sindicat, un sindicat a la nostra mida, un sindicat que no pateixi els vicis i desfetes que els anys han tramès als altres sindicats. Si els treballadors d'aquest país han de tenir una lluita, a partir d'ara ha de ser la lluita per construir el SINDICAT NACIONALISTA DEL NOSTRE PAÍS.

Tomeu Calafell i Salom
Comitè Executiu de Convergència Balear

La utilitat de la majoria o l'eficàcia del govern

Ja fa un any de les passades eleccions autonòmiques, eleccions a les quals el PP va obtenir la majoria absoluta tant al Govern de la Comunitat com a l'Ajuntament de Ciutat.

Amb aquest resultat era previsible, ara que no hi ha interferències entre les Institucions, que com a mínim la majoria es veuria reflectida en una major efectivitat legislativa i política. Gran error de qui pogués pensar-ho.

A hores d'ara ens trobam amb un Govern de la Comunitat absolutament inoperant i, el que és pitjor, sense idees. Enfrontats amb el Govern hi estan els empresaris, grans i petits, els treballadors, els jubilats, etc, i és que aquest Govern nostre és absolutament incapaç d'aportar solucions. La Llei d'aigües, el POOT, la Llei del comerç, la Protecció del recursos naturals, Cabrera, el port, l'aeroport, les vagues, els transports, etc. Aquests i d'altres temes d'interès general són part del descontent.

Quan parlam de l'Ajuntament de Ciutat, el trobam més o manco igual. Les contribucions anticipades, els imposts, el Corte Inglés, les noves urbanitzacions il.legals, l'aigua de Ciutat, la Central del Coll d'en Rabassa, la participació ciutadana, la vida a la ciutat, etc.

Si a l'anterior vaga el president de la Comunitat restava importància al fet que els treballadors i empresaris es posin d'acord, en contra de la gestió del Govern de la Comunitat, en aquesta encara no s'ha manifestat. Per ventura creu que no li afecta.

El batle de Ciutat, segons la premsa, la major virtut que té és la capacitat de diàleg. Si això és tot el que es pot dir del batle de Ciutat, ja està bé.

A l'hora de les eleccions és molt fàcil fer promeses que, una vegada obtinguts els resultats desitjats, es pot comprovar que no sols no es compleixen, sinó que no hi ha cap intenció de complir-les. I així creix el descontent generalitzat. Als empresaris, no els hi va bé; el seu creixement econòmic, segons ells, no compensa com caldria al risc empresarial. Del descontent dels treballadors poques coses puc dir, ja s'ha dit quasi tot, pèrdua de poder adquisitiu, augment de l'atur, perspectives negres pels que cerquen el seu primer lloc de feina, etc; i per si fos poc el "decretasso". Als funcionaris tampoc els hi va bé, veuen com dia a dia perden poder adquisitiu. Mentre l'empresa negocia convenis que oscil.len entre el 6 i el 8% d'augment, els funcionaris d'aquesta Comunitat es veuen obligats per Pressupost General a perdre, cada any, entre un 1 i un 3%. Pitjor estan els aturats, i sobretot, després del "decretasso", però al nostre president tampoc això l'afecta, o almanco no ho diu. Els pensionistes també hi perden cada any, però tant el Govern de Madrid com el de la Comunitat només es recorden d'ells una vegada cada quatre anys.

A tota aquesta problemàtica, evidentment, se li pot donar l'enfocament que cada un vulgui. Per això mateix i intentant pensar en el futur del nostre poble, en vull fer tres qüestions:

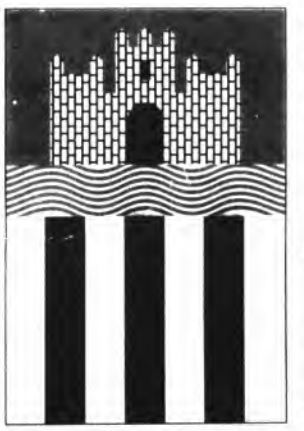
Qüestió de Govern. Tenim el més votat, de moment, i dic de moment perquè esper que el poble vagi prenent consciència del que li convé més i deixi de seleccionar els nostres governants amb prismes absolutament desfasats, com si és de dretes o d'esquerres. Avui per avui la dreta o l'esquerra no és ni el millor ni el pitjor per al nostre poble. El pitjor és la inoperància, la manca de solucions, d'idees, de previsió, de dur a terme els compromisos adquirits. El millor és el futur, el nostre futur, el que nosaltres triem.

Qüestió de sentiment. Mentre qui ens governi continuï amb una mentalitat provinciana pocs dels problemes abans esmentats tindran solució. Cal tenir molt més arrelat el sentiment de poble i tenir voluntat de marcar diferències. A una Comunitat com la nostra, amb capacitat per crear riquesa, molta riquesa, no es pot permetre veure com sempre som els que hi perdem, mentre que altres Comunitats es fan fortes a costa nostra.

Qüestió de País. Molts dels ciutadans d'aquesta Comunitat ja sabem que som un país, però els ciutadans no governam i són les accions d'un Govern les que fan país. Per ventura, el Govern no té la pressió necessària, per part del poble, que el faci reaccionar. O per ventura, el poble no té el Govern capaç de transmetre aquest sentiment, capaç de fer-se valer, capaç de demostrar el poder de la nostra Comunitat enfront del Govern de Madrid; en definitiva capaç de fer país.

Encara queden tres anys de legislatura, però no és molt difícil preveure allò que el nostre Govern farà d'aquests anys. Segurament els deixarà córrer. CAL ESPERAR QUE EL POBLE NO HO DEIXI CóRRER.

Tomeu Calafell
Membre Executiva Convergència Balear



¿LO CATALA?
NO ES NOSTRO
NO'U VOLEM
A BALEARS
BALEAR Y
ESPANYOL
CENTRO CULTURAL MALLORQUI

Pregar a Déu des de fa set-cents anys

"Pare nostre, vós qui estau en el cel, sia santificat el vostre sant nom, vénga a nosaltres el vostre sant regne i faci's la vostra voluntat així en la terra com se fa en el cel."

Aquesta oració fa set-cents anys que la meva família la resa. Segons el Centro Cultural Mallorquí això no està bé perquè, essent mallorquins, no resaven en balear ni en espanyol. ¿Vol dir-me qualcú en quina llengua hem resat generacions i generacions de mallorquins? ¿No és nostra una llengua que ens ha servit centenars i centenars d'anys per resar?

És dolent aguantar tranquil.lament les ofenses que toquen la família. No és de gent ondreta comportar que insultin els avantpassats.

Per tant, cabritets del Centro Cultural Mallorquí, sense arribar-vos ni a les soles de les sabates en mala llet, us dic: ¡Barco!

Joan Mir

Les responsabilitats de la normalització

La Transició va despenalitzar l'ús del català, però el va encasellar, dins un gueto. De qüestió d'estat, la qüestió lingüística va passar a ser un problema "restringit" d'àmbit regional o, per no insultar, "autonòmic". Des d'aleshores –i si deixam de banda alguna espurna escadussera, com ara la inclusió del català en el programaLingua o el reconeixement oficial del català a la C.E.E. la planificació "proteccionista" de les llengües col.locades estratègicament dins el gueto ha correspost exclusivament a les paradetes regionals, amb la conseqüent desprotecció que el propi àmbit proteccionista genera.

La reclusió del català, però, no ha afectat només la política lingüística en general, sinó que ha penetrat en totes les àrees del quefer quotidià, i tots els àmbits on l'ús de les llengües minoritzades compta amb algun tipus de vigència. Prenguem com a exemple l'ensenyament. A l'inici de la Transició, podia ser que el tema de la llengua afectàs tot el sistema en el seu conjunt, però avui dia, i acomplerta la missió d'aquesta transició, s'ha produït la reducció corresponent. Fa la impressió --i no és que ningú ho hagi dit, però pareix ja de sentit comú-- que, en els centres escolars, la qüestió de la normalització lingüística correspon en exclusiva al professorat de català. Com si l'ensenyament de la gramàtica o de la literatura d'un idioma tingués una vinculació directa amb l'extensió social del seu ús. Es tracta de la vella tàctica de mesclar ous amb caragols i confondre allí on s'ha de filar mínimament prim.

Tota classe és una classe de llengua, segons afirma molt encertadament Michel Stubbs. Especialment les que no són de gramàtica, em permetria afegir-hi, anant una mica més lluny. L'ús vehicular d'un idioma té a veure amb la difusió d'idees filosòfiques, de coneixements històrics, de llenguatge científico-tècnic... Tot el professorat d'un centre forma part, per tant, de l'àrea de llengua. I tot el professorat és responsable, per tant, de la Normalització de l'ús de la llengua que no funcioni normalment (és a dir, que no ocupi tots els àmbits pertinents dins el seu propi territori lingüístic).

A les comunitats lingüístiques normalitzades, tan partidaris d'usar en tot i per tot la pròpia llengua són els professors de matemàtiques com els de llengua. Aquí, doncs, tanta responsabilitat tenen en el procés de normalització del català els professors de Física com els de Biologia, com els de Llengua Catalana.

En aquest context mereix una menció especial el professorat d'espanyol. Essent la llengua de l'Estat una llengua imposada com a obligatòria pel sistema d'ensenyament vigent entre nosaltres, el professorat d'aquesta assignatura pot optar per explicar honestament la situació i ensenyar-la com a idioma relacional (desavantatjós respecte, per exemple, de l'anglès), o imposar-la com a llengua pròpia, mediatitzats per una ideologia molt concreta.

En resum, en els nostres centres d'ensenyament, per assolir una mica més de normalitat, caldria augmentar l'exigència pel que fa a coneixements de llengua catalana i reduir-la, correlativament, pel que fa a nocions d'espanyol.

Bernat Joan i Marí

L'esperit republicà (IV)

Joan Quetgles

La burgesia catalana del Principat, una vegada assolit l'èxit social i econòmic, va esdevenir la nova classe dominant, va crear tot de projectes nacionals; fins i tot, es va inventar el nom de "La Renaixença" que recollia el grau elevat d'il.lusió que obria el nou període. Però el sorgiment de la nova burgesia illenca crea una situació bastant confusa i dóna lloc a molts de malentesos i a situacions ridícules. Un hom no sap, a vegades, si aquesta nova classe és realment la nova classe dominant de Mallorca, Menorca i Eivissa, o si és un fantasma. Miraré de posar en clar algunes de les contradiccions de la moderna societat balear, perquè, tot i la gran confusió, el cert és que hi ha unes realitats socioeconòmiques l'existència de les quals no es pot posar en dubte.

Vegem, idò, una sèrie de veritats inqüestionables. En primer lloc, la classe dominant tradicional es va anar esvaint silenciosament, com si volgués que no se n'adonassin de la seva propera mort. Amb el franquisme pareixia com si li allarguassin la vida, però, de fet, des de finals de segle, ja havia començat la decadència. L'altre estament tradicional, el clergat, també veuria com s'esbravava el seu poder.

A partir dels anys seixanta, a les Illes, es dóna com una mena d'acceleració de la història, com si es volgués recuperar els temps perduts. És el moment del sorgiment de la nova burgesia illenca. Fixem-nos: nova burgesia, perquè de burgesia tradicional sempre n'hi havia hagut. La burgesia tradicional illenca, la seva major part, estava fortament imbricada amb el món agrari secular. Eren tallers i botigues que tenien per base essencial la pagesia i la seva activitat econòmica. I eren també fàbriques modernes, amb el característic esperit de progrés i de creació de riquesa.

La nova burgesia de Mallorca creixia ràpidament entorn de les activitats relacionades amb el turisme. Als anys seixanta i setanta, s'incorporaven més i més individus a les noves activitats econòmiques, i molts d'ells com a petits i mitjans empresaris. Així, doncs, ens trobem que el sector primari es va fonent molt ràpidament, i que les indústries tradicionals no poden suportar la competència de les grans empreses forasteres --i moltes d'elles entren en una mena de llarga crisi. Aquesta nova burgesia de les Illes, sorgida tan ràpidament, i amb un èxit econòmic tan espectacular, de fet, va salvar la resta de població de la greu crisi i dels patiments inacabables que han hagut de suportar les diverses societats tradicionals d'estructura bàsicament agrària --com, per exemple, la major part de les comarques agràries de les Castelles i d'Andalusia.

Aquesta burgesia duia, duu, el segell d'origen: és conseqüència d'una societat amb un gran predomini de l'empresa familiar a tots els sectors de producció. Per això, el resultat és una nova burgesia on continua el caràcter familiar de l'empresa. Així, per exemple, al 1964, el 72'9% d'empreses de les Balears tenien entre un i cinc empleats.

Mentre la burgesia del Principat era el resultat de la clàssica revolució industrial; la de les Illes és una burgesia novíssima, bàsicament terciaritzada, que gira entorn de l'omnipresent sector turístic. Malgrat l'alt percentatge de petits burgesos, la classe dominant és la gran burgesia capitalista. Però aquesta burgesia és molt desdibuixada, com si estigués dins una boira mala d'esvair. Al cim, hi ha una gran mescla de burgesies: burgesos autòctons --com poden ser els hotelers--, burgesos espanyols amb visió colonial de l'economia mallorquina, burgesos estrangers, burgesos representants dels interessos de les multinacionals, i la gran banca espanyola perfectament instal.lada, al costat de les banques locals.

També a Mallorca s'està complint la llei de concentració de capital i de proletarització creixent de la societat. Veurem quina serà la resposta de la major part de la burgesia illenca, la petita burgesia, enfront de l'amenaça dels capitals forans. De moment, sembla que du un considerable retard de cultura social, nacional i política --afecta a tots els sectors de població i a totes les classes socials. És com si no volguessin acceptar la guerra que els fan als seus interessos els capitalistes forans.

Amb estúpides inèrcies de l'espanyolisme imposat, aquestes masses petit-burgeses clamen perquè l'administració espanyola no els defensa, però encara no es decideixen a apostar per la cultura nacional catalana i a rebel.lar-se contra l'espoli de l'Estat espanyol i contra les organitzacions oligàrquiques espanyoles, que són com una mena de màfies financeres.

INSTALACIONES ANTONIO

ANTENES COLECTIVES
VIA SATÈLIT
PORTERS ELÈCTRICS
ELECTRÒNICA EN GENERAL

Carrer Cervantes, 18-B Tlf. 73 43 04
07013 CIUTAT DE MALLORCA

RESTAURACIÓ D'ANTIGUITATS

JOAN DE PEDRO

RESTAURACIÓ DE MOBLES ANTICS
I OBJECTES D'ART
MARQUETERIES DE FUSTA I ZENC
ENVERNISSATS A MONYECA
DAURATS I LACATS

Carrer d'Annibal, 8-A
Tlf. 45 61 04 07013 SANTA CATALINA

OCELLERIA S'ARENAL I PERRUQUERIA CANINA
Ara és l'hora de tondre els vostres cans
Plaça dels Nins, 26.
Tlf.: 26 76 64.
S'Arenal

Marginació social a Mallorca (VIII)

Procés de moviment marginal

Per Jaume Santandreu i Sureda

Tornam agafar el fil de la història, d'una història d'ara mateix, d'una història immediata, viscuda, calenta; però tot just oblidada... fins i tot una mica distorsionada. Això és normal per mor de la manca de perspectiva.

Més que les anècdotes ens interessa descobrir la dinàmica. Una espècie de radiografia dels fets i de llur procés. El que es diu filosofia de la història. Aquest és el pas de l'esdeveniment particular al fer universal. Contar històries entretén; analitzar la història, ensenya.

– **Cicle vital**. Les obres, les gestes, els amors, les cases... en definitiva la història són com els altres éssers vius: neixen, creixen, es reprodueixen i moren. Es fossilitzen, passen a la condició eterna de les pedres i de les mòmies.

Les anècdotes són específiques de cada moment, la paràbola del moviment és constant. La durada de cada etapa depèn de l'espècie, de la casta, de l'ens. Taiment com l'olivera i la rosa, la papallona i el dofí. La vida dels éssers i de les obres depèn de la capacitat de recomençar el cicle vital. El gra de blat n'és l'exemple més clar. Joan XXIII en digué d'aquest fenomen "tornar als principis", els reformadors (Santa Teresa) són tan importants com els fundadors.

ETAPES DEL MOVIMENT MARGINAL

– Descobriment de la realitat i lluita per la conscienciació.
– Descobriment de la tasca i planificació de la feina.
– Refermament i enrodoniment de l'obra.
– Institucionalització.

Dins aquestes etapes hi ha uns **elements** a tenir en compte:

els protagonistes, les tàctiques i els mitjans, la dinàmica, la reacció de la societat, el pas a l'altra etapa.

PRIMER MOMENT: CONCENTRACIó I LLUITES

Amb la crisi de l'hostaleria la gent més indefensa queda al carrer. Neix la moderna marginació a Mallorca. Incredulitat de part de gairebé tots els estaments de la societat.

Els protagonistes són ells, els marginats. Participació directa en tot. Els capdavanters anam a les cegues. Partim de supòsits errats. Creim que el crac és temporal, que tot tornarà al seu cau. Pensam que són obrers aturats i els cercam feina. La realitat s'imposa. Els treballs comunitaris fracassen. Hi ha creativitat, imaginació, flexibilitat. Exemples d'això són la comuna d'Esporles, Can Gazà, puig des Bous...

La gran tàctica d'aquest moment va ser la **concentració** de la problemàtica, "veniu i veureu", el tocar-ho amb les mans. La dinàmica va ser fregar-ho pels ulls de tothom. **Les lluites al carrer**. Cal especificar que eren temps propicis per aquest tipus d'acció. En tres anys esgotàrem les possibilitats de tota mena d'accions pacífiques. Temps de lluites: Vagues de fam, marxa del treball i la cultura, assegudes a la Plaça Major, invasions al Consell, judici per "desacato", fermades al cavall de la plaça d'Espanya, setmana de passió del nostre poble...

Per fer tot això partíem de les nostres pròpies forces i possibilitats. Mai, per exemple intentàrem una manifestació. Creàvem notícia. Denunciàvem . Molestàvem. Els escrits d'aquesta època són contundents. Però mai de mai oblidàrem la part pràctica. Posàrem en pràctica l'antiga tàctica del Poble, amb una mà construir i amb l'altra l'espasa per atacar.

La societat al principi rebutja, però poc a poc obri els ulls a la realitat. Aquesta mateixa realitat d'uns homes marginats s'imposa de tal forma que el moviment dóna l'altra passa.

crítica. Crec que va ser un error tancar la Sapiència i fer taula rasa de la concentració i primera acollida. Aquesta baula s'haurà de refermar.

Per altra banda foren temps gloriosos, espectaculars i, en el fons fàcils. Ens queda l'enyorança.

SEGON MOMENT: PROCÉS CAP A LA XARXA D'ATENCIONS

Postura honesta i decidida: Si és un malalt se l'ha de tractar com a tal, donar-li tots els medis possibles per a fer un procés de cap un intent de recuperació. El que cal sobretot és l'augment de la qualitat de vida.

Són temps d'estudi, reflexió, de dialèctica interior i exterior.

Aquesta és la paraula: Dialèctica. Dels fets, dels mitjans, dels sentiments. Només és possible dins unes actituds sinceres i netes, de crítica i autocrítica, de relativització de tot manco de la finalitat per la qual es treballa.

Tàctica de contactes, convenciments i aliats. Alguns d'aquests contactes es mouen, encara un poc dins l'estil de la primera etapa, entre la denúncia i la diplomàcia. La reacció de les autoritats i un poc de la gent és de desconfiança, que es va dissolvent a força de molta feina. Les antigues institucions, a voltes, reaccionen amb mal dissimulada gelosia.

El moviment es converteix en grup, en col.lectiu, en associació, en fundació... En definitiva en una organització. –La mateixa lectura es pot fer dins la política, la cultura, la religió...

Els veritables protagonistes, insensiblement, es van convertint en subjectes passius. **El protagonisme** es redueix entre les institucions (Consell, Ajuntament, Govern Autònom, Càritas...) i els grups organitzats (Sapiència, Projecte Home, Patriarca, Evangelistes, grups de treball social...). No intent fer una llista exhaustiva, sinó posar uns punts de referència.

Neix el mitjà específic, l'instrument de treball i de responsabilitat: **Els convenis**.

Crítica: Hi ha força, encara. Els medis de comunicació juguen un paper definitiu. Tant o més que les lluites en el primer temps. Es fa feina, molta feina. Els ideals i les utopies perduren a la seva manera. Es crema gent, però en compareix de nova.

Per altra banda la dialèctica porta els primers enfrontaments i trencaments. El llop del poder mostra l'orella. Personalismes, bregues pel protagonisme. La relació entre institució i organització es regeix per afinitats polítiques, per bones imatges, per simpaties, per influències, per conveniències... més que per raons objectives. En conseqüència passa el mateix amb els convenis.

Amb tot i això les crisis, a voltes doloroses i sempre escandaloses, es resolen en positiu cap a un pluralisme d'obres, iniciatives... La cosa pitjor és que a mesura que es tanquen les organitzacions queda més gent a fora i enfora de remeis.

TERCER MOVIMENT: REFERMAMENT

La xarxa es perfecciona dins tots els ordes i camps: Hospital de Nit, Projecte, Serveis Socials de l'Ajuntament, Consell, Govern...

El procés de recuperació es complementa amb noves baules. El treball s'especifica. Les economies s'asseguren. Les feines es reglamenten. Hi ha una acceptació, fins i tot admiració, de part de tots. Els marginats deixen tot protagonisme, si participen és per tàctica pedagògica. Les organitzacions tenen carta de ciutadania. formen part del panorama social.

Augmenta la burocràcia, la conflictivitat laboral. Enrodonir es conjuga en tots els significats de complementar, quedar ple i llevar caires. Tot rodó. Desapareix el qüestionament social i s'entra dins la roda.

QUART MOMENT: INSTITUCIONALITZACIó

És la mort del moviment, de la utopia, de la sensibilitat, per passar a ser una cosa més, una feina més, un negoci més... el protagonisme és de i per la institució. La societat no és que ho accepti, és que això és la societat. Això dins tots els camps...

S'ha d'evitar caure a l'abisme. S'ha de resistir fins l'impossible.

POSTURES: **Històrics histèrics**. Queden en el passat. Nostàlgics, un tant amargats. **Iconoclastes**. Destrueixen per aprofitar-se de les runes. **Continuïstes**. Són integristes. **Dinàmics**. Fan història.

CANOVAS

BUGADERIA - TINTORERIA
LAUNDRY - TYEWORWOERS

NETEJA EN SEC
SERVEI DE ROBA BLANCA
NETEJA DE CATIFES

Carrer Comte de Barcelona, 11
Tlf. 28 29 39 07013 CIUTAT DE MALLORCA

1492/1992: 500 anys d'angoixa indígena

Manolo García Moreno
(Membre Comissió Anti-Vè Centenari .Balears.)

A Amèrica i a Espanya es vénen desenvolupant gran quantitat d'activitats com a preludi a la commemoració del descobriment pels europeus d'aquesta porció del planeta, esdeveniment que s'ha convingut a nomenar l'Encontre de Dos Móns. Mentre les répliques de les carabel·les de Cristòfor Colom travessen els mars repetint l'històric recoregut de l'Almirall fa cinc segles, les agències de premses internacionals continuen denunciant sistemàticament les condicions d'abandonament i misèria en què viuen els descendents dels indígenes aborígens que poblaven Amèrica abans que es «descobrís». Quan arribaren els espanyols es trobaren amb diferents pobles que desenvolupaven la pròpia cultura. Els maies, els inques i els asteques eren els que tenien un major desenvolupament cultural. Eren llurs terres verges, riques en minerals, sobretot amb els cobdiciats or i plata; el moniato, el blat de moro, la carabassa, el tabac, era llur producció agrícola autóctona. Dades científiques ens han demostrat que en aquelles comunitats no existia la propietat privada de la terra, el treball era col·lectiu i el producte es distribuïa d'acord amb les necessitats de cadascú.

No hi ha dubte que abans que els espanyols arribassin a Amèrica, els indis no conformaven una societat salvatge a la qual havien de salvar mitjançant la conquesta i l'evangelització. **La conquesta va tenir en realitat un objectiu econòmic.**

Espanya era un dels països més pobres d'Europa en aquesta època, havia sortit vencedora de la llarga guerra contra els àrabs. Els Reis Catòlics tenien grans contradiccions amb la noblesa i els senyors feudals mentre la burgesia, que sorgia a les ciutats i s'enriquia amb el comerç, constituïa la seva principal aliada. Consumada la Reconquesta, el gegant aparell militar creat per a la guerra quedava innactiu i demandava del tron més activitat.

La necessitat de tobar nous mercats per tal d'expandir el comerç, els factors que s'han enunciat abans i les Capitulacions de Santa Fe, per les quals s'establien els títols i les riqueses que obtendrien els futurs conquistadors, demostren claramente el caràcter eminentment mercantil de l'empresa que va concloure amb «L'ENCONTRE DE DUES CULTURES».

Podem reconèixer l'avanç cultural i econòmic que va significar aquesta conquesta, però no podem amagar que els espanyols es varen imposar amb l'espasa i el trabuc, s'apropiaren de les terres que poblaven els indígenes, varen introduir el treball esclau, varen practicar la persecució i genocidi mitjançant una política de sotsjutjament i aniquilament. Varen dur llurs malaties, les quals varen contribuir a mermar les poblacions aborígens i varen imposar, a sang i a foc, la seva religió.

Cinc segles més tard, es continua despullant la població indígena de llurs terres i se l'obliga a viure a «reserves» amb terres de cada cop menys fèrtils, si pretenen matenir-se com a comunitat, salvar les tradiciones, l'idioma, la cultura. Molts dels seus membres són obligats a emigrar a les ciutats o a les zones rurals com a mà d'obra barata. Cinquanta milions d'aborígens habiten avui Amèrica. El vuitanta per cent viu en condicions d'extrema pobresa i es veu combatut, expropiat, perseguit i assassinat, no pels trabucs de 1492, sinó per armes modernes.

Segons un informe del Departament d'Educació dels EEUU s'assenyala «que és evident que els sistemes actuals no atenen de forma efectiva les necessitats educacionals, culturals, econòmiques i socials de les comunitats indígenes i que l'educació té una orientació occidental que ignora tota perspectiva històrica dels indis nordamericans i nadius d'Alaska. Després de 500 de l'esdeveniment, la cultura blanca continua imposant la seva política de dominació absoluta sobre la indígena que continua privada dels més elementals drets humans.

No es tracta de jutjar Espanya, de ponderar-la o de criticar-la per aquella aventura que va fer història. Del que es tracta és de mirar el futur i donar als indis el lloc que els correspon en la societat actual, desenvolupada econòmicament, tècnicament i científicament per a uns i empobrida per a uns altres.

LEGENDARY BIKES®
MOTOS ANTIGUES DE TOTA CLASSE
Carrer de Sant Magí, 76
Telèfon i Fax 28 42 85 07013 SANTA CATALINA

De violents i humiliats

Miquel Cardell

Aviat farà dos mesos que un safari d'autoritats polítiques i acadèmiques a les Illes visitaren l'Argentina on, entre d'altres saraus, assistiren a la fundació de la primera càtedra universitària de català a Amèrica del Sud. Un altre acte del programa era un parlament de la Consellera de Cultura, Mª A. Munar, al casal Balear de Bons Aires.

Abans de començar, un personatge de la diplomàcia espanyola per aquells indrets va insistir a la Consellera perquè el seu discurs fos en castellà. Ella, predicant amb l'exemple de la sensibilitat normal, argumentà que el casal Balear era com casa nostra i en conseqüència, parlà en català. Un acte de dignitat que l'honora a ella, a la legitimitat que representa i, per extensió, a tots els illencs, al manco als que no estam empegueïts de ser-ho.

Els mateixos dies que llegia això als diaris, vaig poder llegir a aquesta revista la crònica d'una altra feta que començava de forma molt semblant, però tenia un final molt més indigne.

Succeí a un indret que em pensava que no era tan lluny com Bones Aires, però qui sap... Devia esser un col.loqui o taula rodona amb la participació dels batles de Ciutat i Llucmajor. Quan aquest va començar en mallorquí la seva intervenció, segons he pogut llegir, un grup dels assistents exigiren que canviàs de llengua, amenaçant amb abandonar l'acte si no ho feia. El més trist és que ho va fer.

Va esser un acte de tolerància i obertura? La tolerància, la pau social, el diàleg es fonamenten en que les postures de desacord avancin una cap a l'altra, poc o molt, però avancin totes dues cap a l'encontre.

En aquest sentit, l'actitud dels exigidors no era una actitud de tolerància, dialogant, no era ni respectuosa ni democràtica. Era pura agressió, violència. Absoluta intolerància davant algú que només feia una cosa tan normal com usar una llengua coofícial i pròpia de les illes, la seva.

Hi vaig odi, racisme, discriminació en aquesta actitud. Són postures com aquesta i la tradició històrica que actualitza i manifesta les que donen arguments per proferir i justificar el crit de Barco de rejilla!

No seria, el crit, més fonamentalista i intolerant que l'agressió que el fa possible i qui sap si necessari. Si aquesta gent volen esser mallorquins, hauran de començar respectant la nostra manera d'esser-ho. Encara més, ja que el senyor Oliver, com a particular, farà el que faci, però com a Batle ha de cumplir una legislació que li crea el deure de treballar per la normalització lingüística, per l'extensió en tot lloc i circumstància de l'ús de la nostra malmenada i amenaçada llengua. Té també, com a polític, l'obligació de donar exemple.

I, cedint a l'amenaça, en va perdre una bona ocasió. De donar exemple i de fer pedagogia de convivència cívica, tant com del legítim orgull d'esser un mallorquí que n'exerceix sense cedir davant xantatges, que és una forma de donar-los raó i propiciar-ne més. Tanta por tenia de perdre tres o quatre vots?

No puc acabar aquesta reflexió sense fer notar la coincidència entre l'actitud del grupet de provocadors intolerants, de fanàtics enemics de la convivència, enemics de Mallorca i la nostra cultura, amb actituds i maneres polítiques amb les que ens han anat familiaritzant el líder Rabasco i els seus amics i clients. Va esser primer l'ou o la gallina? Fins quan les actituds inquisitorials, de genocidi cultural i cívic, racistes, pròpies del Movimiento Nacional faran a Mallorca impossible un procés de normalització social?

No va haver-hi cap veu a aquella sala que protestàs? Glorificada i enaltida sia, Senyor, la noble llengua que ens heu dat? Haurem de canviar el monument al batle Mut pel monument al batle mut i a la gàbia?

Quants d'anys fa que arribaren aquests pressumtes ciutadans a Mallorca, és que són tan curts que no poden o tan intolerants que no els dóna la gana aprendre a entendre, si més no, la llengua d'aquest país? Tal vegada no els hem explicat mai de què va la cosa, tudant, com va fer-ho el batle, ocasions i més ocasions de construir?

El clam del corredor mediterrani

L'eix València-Barcelona —o millor: Perpinyà-Alacant— és un eix clandestí. Els poblaments ibèrics, la Via Augusta romana, la Tarraconense cristiana, l'itinerari de Jaume I, l'esplendent món català baix medieval, la guerra comuna contra el primer Borbó espanyol o la Renaixença literària —fets, tots ells, exponents d'una real i continuada unitat— semblen deixats a l'oblit o, com a molt, al pasturatge dels enyoradissos. El cas és, però, que aquesta unitat, negada per Espanya i França i renegeda pels autonomistes (variant «independentista» inclosa), sempre retorna, sempre recomença, com la mar de Valéry. Ja poden ser oblidades les seves manifestacions anteriors, ja poden dedicar-se els regionalistes de València a fer anticatalanisme barroer i els regionalistes de Barcelona a fer antivalencianisme subtil, que, tanmateix, la remor de la unitat persisteix.

L'espai català és un espai necessari, que no és fruit de cap voluntarisme dels qui el feren fa segles o dels qui el refem avui. És un espai que respon a una unitat subjacent geo-econòmica, la qual fa que, per exemple, el flux d'intercanvis i de circulació de mercaderies i de persones en aquest eix mediterrani sigui el més intens de tota la península dita Ibèrica. Un flux, això sí, clandestinitzat i fins i tot penalitzat. Clandestinitzat perquè no se'n parla amb naturalitat i com correspondria a la seva importància i perquè no es tradueix en actuacions polítiques adequades al seu abast. I penalitzat perquè les constitucions espanyoles (republicanes o monàrquiques) sempre hi dediquen un precepte prohibitiu de la possible federació entre les autonomies de València i Barcelona, perquè l'autopista que el vertebra és caríssima, perquè encara no hi ha doble via del ferrocarril convencional i es vol impedir que el TGV el recórregui, perquè s'hi dificulta o s'hi persegueix la lliure circulació dels mitjans de comunicació, perquè no s'hi fa el ple reconeixement legal que el *valencià* és català, amb la qual cosa s'hi impossibiliten accions unitàries de normalització lingüística, etc.

El territori català —del Pirineu al Segura, amb les Illes— és una referència permanent de la història, una realitat dinàmica del present i una opció positiva de futur, la qual, mancada d'un nom concret i reconegut, ha rebut i rep diverses denominacions que són, cadascuna d'elles, un reconeixement de la cosa per la necessitat que hi ha de denominar-la. Així, tenim des dels noms que fan referència a la catalanitat («terres de llengua catalana», «països catalans» o senzillament «Catalunya») fins altres, diguem-ne, més assèptics, com ara aquell que va fer servir el Huston Institute de «Valencelona» (contracció de València i Barcelona) o els més moderns de «macro-regió europea de Barcelona» o, simplement, «corredor mediterrani» (de la península dita Ibèrica).

De fora estant ens reconeixen més que no els petits i acomplexats regionalistes de casa nostra, aquells que sempre ens parlen d'un país petit, a la seva mesura, sense l'empenta nacional que correspon a un poble que ha fet grans coses precisament perquè no es va aturar ni a Tortosa ni a la ratlla de la mar. Sense la Mallorca i la València catalanes no existirien ni les *Cròniques* de Jaume I o Ramon Muntaner, ni el monumental codi del *Consolat del Mar*, ni Ramon Llull o Arnau de Vilanova, ni Anselm Turmeda o l'obra d'Eiximenis, ni el gran Ausiàs, Jaume Roig, Roiç de Corella o el *Tirant*.

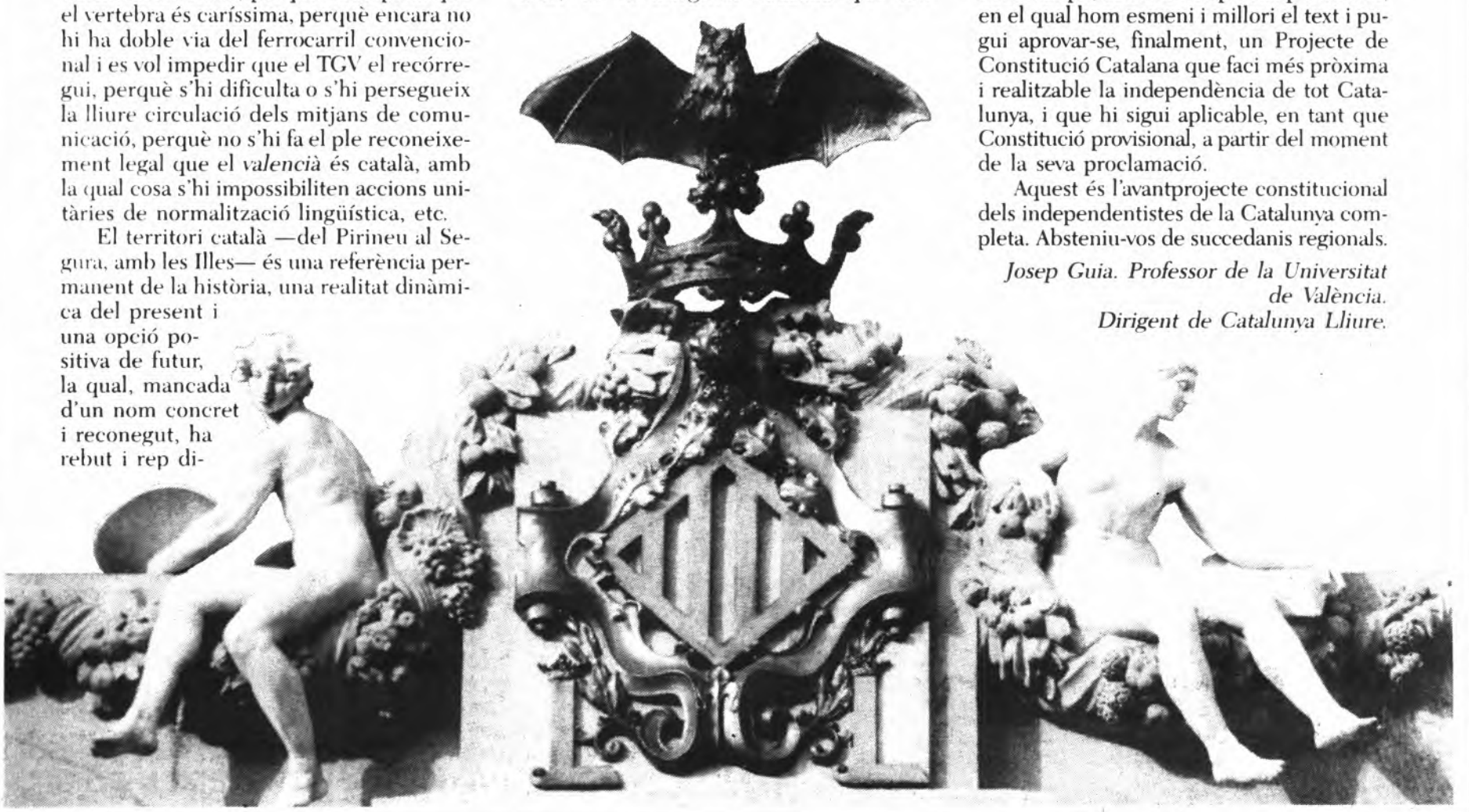
La cultura clàssica catalana es quedaria pràcticament en no res, i a res volen reduir-la els qui avui traeixen la integritat territorial catalana. Autonomistes i pseudoindependentistes de les quatre províncies són uns servidors servils dels poders fàctics espanyols i, en tant que no gosen, porucs i acovardits, travessar les aigües de l'Ebre o de la mar, no tenen cap dret a esgrimir com a propis Ausiàs March o Joanot Martorell. Nosaltres, els catalans del sud, els hi neguem tal dret a aquells que reneguen, avui, de la integritat catalana que féu possible l'aparició de tals figures aleshores. Aquesta gent són, si fa no fa, els qui fan la feina complementària d'en González Lizondo: l'un amb tres províncies i els altres amb quatre. La tasca anticatalana del diari conservador de València *Las Provincias* és simètrica a la tasca antivalenciana del diari conservador de Barcelona *Avui*.

La veritat és que els catalans de la frontera som una mica més esquerrans, més irreverents i més independentistes que la beateria dominant convergent i, per això, Macià va ser aclamat entusiàsticament a València, el 1933, i Pujol no. Vull dir que ni Pujol ni els seus escolanets poden somniar una cosa similar. Són massa de dretes i els fa vertigen el sud. Un sud on encara hi ha un gruix enorme de població catalanoparlant, en procès d'alfabetització, que tornarà, de segur, d'ací a uns anys, a produir grans coses, i no paelles precísament, perquè malgrat les informacions interessades i malintencionades dels mitjans regionalistes del Principat, la irracionalitat a València, va en regressió.

Per preveure aquest futur de progrès i de cultura, amb unes normes de convivència i de conducta pròpies d'un poble treballador, lliure i solidari, com l'escau al poble català, l'organització política Catalunya Lliure ha elaborat un *Avantprojecte de Constitució Catalana*, amb un sentit plenament nacional, no sols per la total sobirania nacional que s'hi manifesta sinó per l'abast territorial de la nació completa que s'hi proclama: de les Corberes al Segura i del Cinca a Menorca. Aquest Avantprojecte ha estat aprovat a Vinaròs, el 14 d'abril de 1991, amb la intenció d'oferir-lo, com ara es fa, a la generalitat del poble català per tal d'iniciar un debat ampli, sense adscripcions partidistes, en el qual hom esmeni i millori el text i pugui aprovar-se, finalment, un Projecte de Constitució Catalana que faci més pròxima i realitzable la independència de tot Catalunya, i que hi sigui aplicable, en tant que Constitució provisional, a partir del moment de la seva proclamació.

Aquest és l'avantprojecte constitucional dels independentistes de la Catalunya completa. Absteniu-vos de succedanis regionals.

Josep Guia. Professor de la Universitat de València.
Dirigent de Catalunya Lliure.



Concurs de redacció

Col·legi Sant Vicenç de Paül del Coll d'en Rabassa

Organitza S'Arenal de Mallorca

Patrocina CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Col·labora "la Caixa"

Setè concurs de redacció en llengua catalana

Adéu, "profes"!

Setembre, octubre, novembre, desembre, gener, febrer, març, abril, maig, juny... i VACANCES!; adéu als llibres, deures, exàmens i sobretot una cosa, als professors. ¿Quants d'estudiants no desitgen que arribin les vacances per lliurar-se de la "profe"? La "profe", sí, aqueixa persona adulta amb ulleres i aspecte intel.lectual que només diu: a copiar!, negatiu!, suspesa l'avaluació!, silenci!, i una quantitat de frases que més val oblidar. Mai he arribat a comprendre perquè tots els "profes" són iguals, pareix que tots estan fets amb el mateix motle, tan prest riuen amb nosaltres com dos minuts després poden estar dient la famosa frase: "Tema vint-i-cinc per demà i qui no el dugui... zero". I el més bo de tot això és que passen gust quan veuen que els demanam quasi agenollats que ens llevin el càstig, i és que, a més, quan ho feim, se'n riuen! Quan fan això, el seu somriure em recorda al d'un botxí que està dubtant entre perdonar la vida a la seva víctima o no, i que a més està pensant "el deixaré sofrir un poquet més".

Els "profes" que més saben fer-te sofrir (i els que tenen més mala llet) són els que els agrada fer-se els graciosos, però (tot s'ha de dir) són els més "simpàtics" (encara que estiguin quasi extingits). Ells no fan més que empipar i deixar-te en ridícul davant tots els companys de classe, només fa falta que no vagis un dia a classe perquè et diguin: "Què, com ho has passat amb el novio!" o "has estat malalteta?", etc.

Una cosa que em fa molta ràbia és que no pots opinar dels professors davant d'un d'ells, perquè pareix que et van a "fondre" amb la mirada. Un exemple el puc treure de la meva pròpia experiència: l'any passat havíem de fer una carta a un amic o amiga. Jo, a la carta, vaig escriure que els professors eren molt avorrits i que si no fos per ells (i pels deures, és clar) aniria molt de gust a l'escola. Quan el professor ens va entregar la carta, em va mirar amb ulls fulminants i va dir "aquí hi ha gent que critica molt als professors", tot-d'una em van pujar els colors a la cara i tots els meus companys me miraven i se'n reien. Si només per això quasi me maten, imaginau-vos els titulars de l'apartat de successos quan entregui aquesta redacció (que més bé me pareix una crítica): "ALUMNA ASSASSINADA PER UNA PROFESSORA QUAN HA ESCRIT UNA REDACCIó SOBRE ELS PROFESSORS". i és que els professors no saben aguantar una brometa!

Bé, ja fora beneitures, ¿què faríem nosaltres sense els "profes"? Quan fóssim grans no seríem res, gràcies a ells podem estudiar, fer una carrera, etc. A més, sempre els tens allà, per escoltar els teus problemes. Em fa rialles veure que de molts aspectes negatius que he posat, només n'he posat un de positiu (es pot dir que els he deixat a l'altura de les meves sabates, ¿per què no segueixes tu?).

Vanessa Azahara

Els meus veïns

Tenc uns amics que em desperten cada matí a la mateixa hora. Són un esbart d'ocells que tenen el seu niu dins un arbre que hi ha davant de la meva finestra. Quin concert quan es desperten! Tots plegats comencen a refilar i puc veure com una mica més tard surten volant a cercar el queviure pels seus ocellons que queden tots sols. Es molt curiós observar com de vegades es barallen uns quants per agafar amb el bec un tros de pa que troben al carrer. Obrir les aletes i el més eixerit és el que finalment la se'n du. Jo, per no perdre aquesta companyia, tots els dies quan he acabat de dinar, surt al balcó amb les miques de pa que queden a les estovalles i les deix caure damunt la voravia.

Això succeirà durant tota la primavera, l'estiu i part de la tardor, a l'hivern aquests ocellets partiran lluny, i els que quedin no sortiran de l'arbre fins tard, quan jo ja sigui a l'escola.

Vicenta Maria

¿Com ho vols?

¿Quantes vegades hem tirat un paper al carrer pensant que un més no farà res? ¿Per què no pensam que el nostre gra d'arena pot ajudar? La unió fa la força. ¿Per què no preservam el nostre món per la gent que vindrà al futur? Si ho pensam bé, som uns egoistes. Si seguim amb aquest pla, la terra arribarà a ser un món contaminat i inhabitable i els animals no tindran espai natural, i desapareixeran.

Després, ¿de què ens alimentarem?

Les armes nuclears i químiques són molt fortes i crítiques per la naturalesa, i un bosc que ha tardat milions d'anys a créixer, desapareix; tardant molt a tornar a créixer.

Després està matar per diners, com matar els elefants, que són a punt d'extingir-se, les foques, les tortugues...

El tema de les foques i les tortugues és molt cruel, per no rompre la pell ni les carcasses, els maten a garrotades.

Tot això per la nostra comoditat i benestar. Però tinguem esperança i collaborem amb la natura. Estimant i protegint els animals.

Daniel Pérez Arriete

El desig de volar

Des dels primers dies de l'home, una enveja ha estat poder imitar als animals, i volar n'és una d'elles. Feien sacrificis i fabricaven xarops per poder volar.

Leonardo da Vinci va assegurar que qualque dia l'home podria volar i va inventar alguns models per fer-ho. Tots van fracassar. Això va ser l'inici de l'aeromodelisme.

Com a primer model d'aeromodelisme es pot considerar la sageta, també a la Xina va ser a on es va utilitzar l'estel. Els homes es lligaven a ells i s'enlairaven, però fins que no va entrar el segle XX no es va desenvolupar aquest "hobby". Es va adaptar un motor i amb una corda aixecava el vol. Era una espècie d'avió antic sense comandament a distància i fabricat de fusta.

Avui dia l'helicòpter és un gran mitjà perquè es pot accedir a llocs molt difícils, també s'han fet models a escala amb comandament a distància.

Quan es va inventar l'avió, es va utilitzar com a arma de combat a la I Guerra Mundial, però després es va adaptar al comerç i a objectius civils.

Els progressos al camp aeronàutic són molt grans avui dia. Com l'avió F-117 Nighthawk, indetectable pels radars, o el Dassault Breguet Rafale, que pot arribar a agafar quasi els 500 nus.

Miquel Mesquida Cladera

La nit dels estels

Per veure els estels hem d'anar al camp a l'estiu, perquè després de la calor del dia ve la fresca reconfortant de la nit, i dintre del sac, suau, calent, el moment que estam desperts i adormits, miram al cel i observam els estels que es veuen amb nitidesa, com a diamants o gotes de ruixim en una teranyina. Ens preguntam si és un somni o realment pareix que els estels ens criden a pujar amb ells. Si llavors ens adormim i somniam amb els estels, el somni pot ser meravellós. Ja que adormits plàcidament i envoltats dels perfums del camp, de les trepitjades dels animals nocturns, el nostre cervell inventarà les més meravelloses històries. Després, quan despertem, a l'alba veurem com la fina boira del matí desapareix i com els ocells diuen adéu a la nit, i hola al nou dia. I amb una sensació de felicitat, ens despertarem, i sense adonar-nos estarem impacients perquè arribi la nit i tornar a sentir aquesta meravellosa sensació que guardarem per sempre en el nostre cor, que ens serveix per recordar que encara hi ha moments màgics.

Beatriz Garcia Jiménez

S'Arenal de Mallorca

SA REVISTA QUE DIU EL QUE ELS MALLORQUINS PENSEN I NO S'ATREVEIXEN A DIR

Concurs de redacció

Col·legi Públic Son Verí

S'Arenal de Llucmajor

En aquesta redacció vull expressar uns quants temes que afecten a la societat en la qual vivim.

El primer tema és la mala educació que tenim la joventut cap als altres i sobretot cap als vell, l'altre dia uns nins li tiraven pedres a un senyor major i això és un acte de mal cor i molt mala educació. "És un problema que hem de tractar tot el poble" i conscienciar-nos que hem de tractar als vells d'una altra forma. Un altre problema és la falta d'instal·lacions esportives, diuen que encara no s'han acabat les obres del poliesportiu, però no hem vist que s'hagin planejat altres obres com una "canxa de bàsquet". L'Impremta Bahía Club de Bàsquet va comprar unes cistelles per entrenar els seus jugadors, i ja fan bastant deixant-les a l'escola Son Verí. Les activitats patrocinades per l'ajuntament van bé, però els que entrenen a bàsquet tenen el camp en condicions pèssimes, no tenen senyalitzacions d'àrea ni de res. Crec que s'ha de parlar d'això en properes eleccions o reunions.

L'esport és important per als joves!

Josep-Ramon Llompart Correal

Viatge a Barcelona

Els alumnes de sisè, setè i vuitè del Col.legi Públic Son Verí vàrem anar de viatge a Barcelona i ens ho passarem molt bé.

Vàrem anar en vaixell a Barcelona, després amb autocar per tota Barcelona, vàrem visitar la Vila Olímpica i les instal.lacions esportives, la Sagrada Família i les obres de Gaudí, inclòs el Parc Güell, on vàrem menjar. Després vàrem visitar el Camp Nou, que és molt gran, i veiérem també tots els trofeus de l'equip del Barça; llavors vàrem anar al Tibidabo, on vàrem muntar en quasi totes les atraccions, durant tres hores.

Després visitàrem el Corte Inglés, on vàrem comprar moltes coses, llavors vàrem pujar a l'autocar per anar al port, on vàrem embarcar al vaixell camí de Mallorca, on es va acabar el viatge.

Lluís Garcia

El viatge d'estudis

Parlaré del viatge d'estudis del Col.legi Son Verí. Mai no s'havia fet un viatge així a la nostra escola.

El dilluns, quan arribàrem a Barcelona, vàrem agafar l'autocar per anar a Lleida, vàrem fer molts de quilòmetres. Tots estàvem desesperats. Quan vàrem arribar a Lleida, vàrem menjar i després va començar l'aventura, tots nosaltres ens anàrem a muntar a cavall, al principi tots teniem un poc de por. Després de fer totes les activitats: rafting, baixada de barrancs, telecadira, cars de muntanya... vàrem anar a Andorra a un hotel de tres estrelles, amb televisió i telèfon a cada habitació. Després vàrem anar a Andorra 2000 a fer les compres habituals. I al vespre ens vàrem anar amb l'autocar a Barcelona, i duia televisió amb vídeo.

Quan vàrem arribar a Barcelona, tots amb ganes de dormir, vàrem entrar al vaixell, i dissabte matí quan arribàrem a Mallorca tots estàvem afònics i amb ganes d'arribar als nostres llits.

No oblidaré aquest viatge-aventura, és massa!

David

La contaminació de la natura

Cada vegada hi a més cotxes i cada vegada hi ha més contaminació. Jo crec que els científics haurien d'inventar un combustible que no fes tant de mal a la natura perquè jo no puc dir que no hi hagi cotxes. És normal que la gent vagi d'un lloc a un altre, però també hem de mirar per la Natura, hem de fer colònies, desodorants, líquids, etc que no facin mal. La Natura s'ha de respectar i jo veig que això és molt greu, hi ha gent que es creu que és broma, però és així, és molt greu. Jo crec que tant els comerciants com els clients, uns perquè ho venen i els altres perquè ho compren, hem d'aconseguir que la Natura no estigui contaminada i sigui respectada per tota la gent, i que no hi hagi més contaminació perquè la culpa que estigui així de malament, que els animals es vagin extingint, etc es culpa nostra, de la gent, fins i tot meva.

Respecta la Natura
viuràs més feliç,
i ella t'ho agrairà.

Silvia Ortega

Viatge d'estudis

Els alumnes de l'Escola Pública Son Verí anàrem de viatge d'estudis i va ser molt però molt "guai".

El viatge a Espot va ser molt llarg, pel camí vàrem veure llacs i muntanyes molt grans. Quan vàrem anar a l'hotel vàrem dinar, després anàrem amb cavall, sopàrem i a la nit anàrem a la discoteca, on vàrem conèixer molta de gent. El dia següent vàrem fer ciclisme i traiking. El tercer dia vàrem fer telecadires i cars de muntanya, a l'horabaixa anàrem d'excursió al llac Sant Maurici, que és molt gran. El darrer dia a Espot vàrem fer rafting i després vàrem anar cap a Andorra. Quan vàrem arribar a Andorra vàrem fer moltes compres. El viatge per arribar a Barcelona va ser molt llarg.

¿Com explicar-vos el que se sent quan es baixa per barrancs amb la cara plena de fang i d'aigua, o sentir que el Sol et mima la pell enmig de la muntanya? ¿O l'emoció que t'envaeix quan dins una balsa baixes per un riu amb força? ¿O baixar una pendent amb els cars de muntanya?... No et perdis aquesta gran aventura!

Joan-Antoni Santamaria

Recepte

MONTSERRAT CANALS

Vedella amb cebetes

Una vedella ben feta i que tolera molt bé el trasllat a domicili

INGREDIENTS

per a dues persones:

250 gr. de vedella de la part del crostó (a talls fins)
1/2 manat de ceba tendra
1/2 culleradeta de sucre
1/2 culleradeta de sal xinesa (glutamat sòdic)
5 cl. de salsa de soia suau
10 cl. de brou o aigua
1 culleradeta de farina de blat fina
oli de gira-sol

■ Talleu els talls de vedella a trossets quadrats d'uns 2 x 2 centímetres. Assaoneu-la amb la meitat de la sal xinesa i la meitat de la salsa de soia. Deixeu-ho reposar una mitja hora.

Mentrestant, peleu les cebes i talleu-les en rodanxes de mig centímetre aproximadament. Desfeu la farina en una mica d'aigua freda.

Poseu una paella al foc, amb una bona quantitat d'oli de gira-sol, i quan estigui ben calent, salteu-hi la vedella durant dos minuts. Reserveu-la. Després, salteu també la ceba amb l'oli durant poc o molt un minut i reserveu-la.

A part, en una paella al foc adjunteu-hi la salsa de soia amb la sal i el sucre. Afegiu-hi la carn i la ceba. Passats un parell de minuts, afegiu-hi el brou calent i quan comenci a bullir, tireu-hi la farina desfeta. Serviu-ho immediatament en plats prèviament escalfats.

LA CUINA XINESA és el formidable resultat d'una cultura mil.lenària, que ha estat capaç de donar forma a expressions culinàries d'interès universal. No és, doncs, d'estranyar que, en acabar els estudis a l'Escola de Restauració, en Daniel Font volgués iniciar les seves pràctiques a prestigiosos establiments xinesos. I que finalment decidís establir-se i dedicar-se exclusivament a servir menjars xinesos a domicili. El resultat va ser la creació del Pekín Expréss, una positiva experiència, que palesa el domini de les tècniques més refinades i una bona assimilació dels ensenyaments adquirits.

La carta del Pekín Expréss és extensa i variada i, a part els populars rotllos de primavera i diversos arrossos, presenta fideus *chaw mien, chop suey*, diferents salses i postres i fins i tot dues varietats de pa. Els plats arriben al domicili calents, en embalatges especials, i pel camí no perden altra cosa que la fastuosa disposició ornamental de la taula xinesa.

Els recomano que, per acabar de passar-s'ho bé, la decoració del plat la facin personalment i utilitzin els *chopsticks* (palets) a la manera oriental. Tenim, doncs, a l'abast i sense moure'ns de casa, una cuina que és un exemple de transferència cultural, basada en el concepte d'equilibri del *yen* i el *yang* i en la recerca d'una vida sana i mesurada.

COMPRO
Tota classe de motos ANTIGUES petites i grosses,
Ràdios antigues
Telèfons antics
Telèfon 49 05 04

j. pallarés
REGALS I ARTICLES DE FUMADOR
Avinguda de l'Argentina, 22
Telf. 28 41 32 07011 PALMA

CRISTAL·LERIA BENNASER
LLUNES, VIDRES, MIRALLS
FEINES EN GENERAL
Carrer Servet, 16
Tel. 73 08 01 07013 SANTA CATALINA

TINTORERIA- BUGADERIA
WINDSOR
Som especialistes en:
PELL, MIDÓ, VESTITS DE BATEIG I COMUNIÓ...
C/. Marqués de la Cénia, 32
Tlf. 76 40 98 - 07014 CIUTAT

FUSTERIA I EBANISTERIA
PERPINYÀ
RAMON I JOSEP LLUIS PERPINYÀ
Carrer Rossinyol, 30
Tlf. 23 27 33 07013 SANTA CATALINA

Progreso
TINTORERIA & BUGADERIA
NETEGES EN SEC — DRY CLEANING
Carrer Antic, 40 - Plaça del Progrés
Tel. 73 89 87 - 07013 SANTA CATALINA

ART FLORAL
REGAL I DECORACIÓ
Indústria, 9 (Molí) - Tlf. 73 26 77 - Asprer, n.º 2 (Travessera Jaume III) - Tlf. 71 09 09 - Baró de Santa Maria del Sepulcre, 3 Tlf. 72 23 30 - CIUTAT DE MALLORCA

almacenes femenias

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

S'ARENAL. OFICINES, MAGATZEM I EXPOSICIÓ
Carrer Diego Zaforteza, 3 Tels. 26 00 87 - 49 16 11 - 49 16 50 Fax 491558
LUCMAJOR. MAGATZEM I EXPOSICIÓ
Ronda Migjorn s/n. Telèfon 66 07 01
CIUTAT DE MALLORCA. MAGATZEM I EXPOSICIÓ
Polígon de Son Castelló - Via Asima, 1 Tels. 20 47 02 - 20 47 62 - 20 48 17 Fax 206998
MAGATZEM. Carrer Aragó, 139 Tels. 27 23 52 - 27 63 64

El prestigi aconseguit per ALMACENES FEMENIAS és el resultat de 50 anys de qualitat, servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS posa a la seva disposició tot tipus de materials de construcció, destacant les rajoles i paviments, no només pels seus bellíssims dissenys sinó també per la gran varietat d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS demostra la seva professionalitat acostant als residents d'aquestes illes les més importants marques nacionals i internacionals.

Viuríem millor essent independents d'Espanya?

Pilar Fernández (Bar Capritxo): Si fóssim independents, el Govern Balear tindria més doblers i tots estaríem millor.

Ernest Pujol (Bikes Legendari): Si fóssim independents, tot el que guanyam seria nostre.

Maria-Teresa Santmartí (Sa Ribelleta): Ho veig difícil, però m'agradaria que els Països Catalans fossin independents.

Amado López (Tintoreria Blanco i Negro): Seria molt millor, però ho veig difícil.

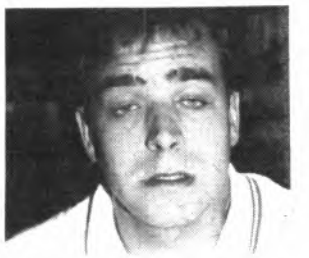
Diego Martínez (Bar Doria): Els mallorquins tindríem més duros si anàssim tot sols.

Antoni Xamena (Bar Toni's): Els espanyols s'enduen massa doblers.

Matrimoni De Pedro-Martínez (Restauradors): Independents ens administraríem millor i no faria falta vendre Mallorca a quarterades als estrangers. Els madrilenys i sevillans no vindrien a comprar.

Antònia Moyà (Galerista): Vull la independència de manera democràtica i pacífica.

Bàrbara Pastor (Bar Leman): Amb els catalans i valencians hem de fer la nació dels mallorquins.

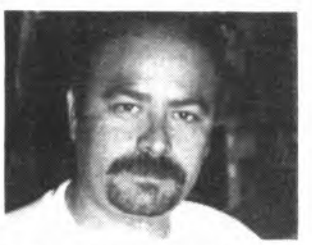


Antoni Perona (Pub Sa Feixina): Fa falta un partit seriós que sia independentista. Les Balears totes soles serien molt riques.

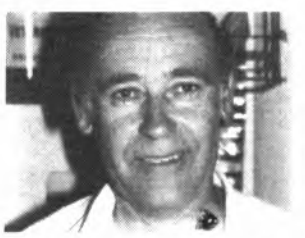
Artur Rostur (Bar Victòria): De molt, ens administraríem nosaltres mateixos, i comandaríem a ca nostra.

Josep Gispert (Artista pintor): No estic ni a favor ni en contra de la nostra independència.

Tomeu Vallcaneres (Can Tolo): Consider que els doblers s'han de repartir equitativament a cada comunitat. En teoria estic a favor d'una Espanya federal.

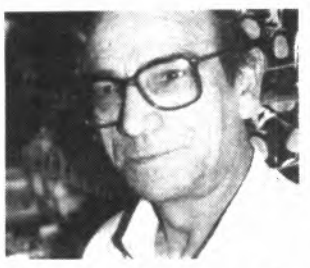


Antonio Espinola (Bar Nono): No m'agrada la independència, Espanya ha de ser només una.

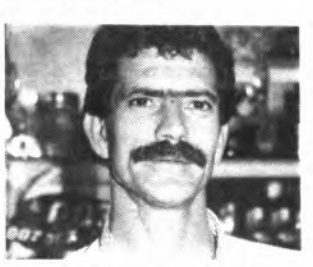


Joan Martínez (Bar Oslo): Si pagàssim al Govern balear en lloc de al Govern espanyol ens aniria millor.

Joan Pallarés: Estic a favor d'una major autonomia.



Bartomeu Palazón (Bar Dami): Jo som espanyol, contrari a les autonomies, però com estan les coses a Espanya preferesc una independència.



Gabriel Muñoz (Cafeteria Charlot): Les Balears independents seria una de les nacions més riques d'Europa. Els espanyols s'enduen tots els nostres doblers. Una federació de Països Catalans m'aniria molt bé.

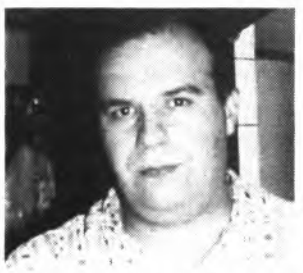
Antoni Garcia (El Malecon): Segur que si, tots aquests doblers que van a Madrid serien nostres i podríem arreglar les nostres coses.

Josep Simó (Bar Progrés): Si disposàssim dels nostres doblers ens aniria millor.

Joan Bergas (Cerveseria Bock): Viuríem millor si comandàssim a ca nostra.

Viuríem millor essent independents d'Espanya?

Cristina Berruga (Bar Kiko): Viuríem igual, jo vull continuar essent espanyola.



Sebastià Nuñez (Bar 10 Hermanos): Pot ser sí, que si els doblers dels nostres imposts quedassin aquí viuríem molt millor.

Catalina Ripoll (Tintoreria Cadiv): És clar que sí, comandaríem a ca nostra.

Matrimoni Borràs-Ros (Bar Vladi): Es viuria molt millor, els espanyols s'enduen els doblers, llavors el batle de Ciutat, que és cataliner, no té doblers per fer millores i el Govern balear tampoc en té.

Les dues Maries (Tintoreria Windsor): Si pagàssim al Govern balear, els doblers quedarien a ca nostra.

Miquel López (Cafe Doré): M'agradaria la independència dels Països Catalans per via democràtica.

Sebastià Gómez: Viuríem millor i amb menys imposts. Així no podem viure. El Govern balear és un bon govern, però no té doblers per governar. Amb Barcelona i València hem d'anar.

Margalida Robles (Perruquera): Jo no vull la independència.

Antonio Mena (Bar Sol): Nosaltres donam molts de doblers als Govern espanyol i ells no ens retornen quasi res.

Pere Pou (Bar Nou): Sí, comandaríem a ca nostra i gastaríem els nostres doblers.

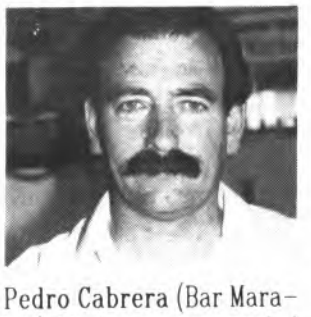
Josep Servera (Bricolage Servera): Amb els catalans i valencians serem la nació més rica d'Europa. Els espanyols tenen un bon negoci amb nosaltres, però això s'ha d'acabar.

Joana-Maria Ignacio (Bodega Miramar): Els mallorquins sempre hem estat marginats, a mi m'agradaria que comandàssim a ca nostra.

Carles Carbonell (Bar Els Cunyats): Em pareix que sí, que estaríem més bé. Els doblers quedarien aquí.

Pep Zanoguera (Fora Corda): Tots sols estaríem millor, nosaltres no hem de menester ningú que ens comandi.

Palmer-Ayala (Pub Ecos): Mentre no manqui, el turisme segur que viuríem millor independents.



Pedro Cabrera (Bar Maralua): No, jo som espanyol al 100%. Mallorca és meravellosa, però no regala res.

Miquel Oliver (Fanc i Foc): M'agradaria la independència dels Països Catalans.

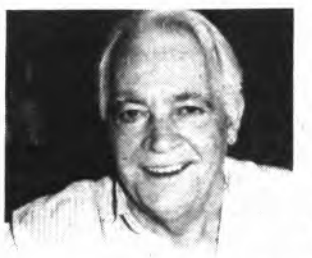
Maria Ivernon (El Messies): Si en lloc de pagar al Govern de Madrid, pagàssim al Govern balear les coses anirien molt millor.

Família Alvarez (Bar Taxi): Han posat massa imposts, i els doblers va a Madrid, i això no va bé.

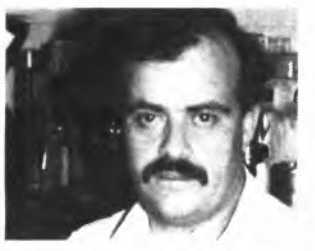
Josep Fernández (Bar Lídia): Viuríem millor, els doblers quedarien aquí. Vull les Balears totalment independents.

Felip Rubio (Tintoreria Cànoves): És ben cert, els espanyols s'enduen els doblers i ens deixen sense res. Independents faríem moltes més coses.

Maria Mateu (Perruqueria Auba): Jo faig molta feina per pagar a Madrid. Si només hagués de pagar al Govern balear m'aniria millor.



Jaume Oliver (Bar Can Jaume): ho veig bé, mallorquins i catalans hem d'anar plegats. Els espanyols s'enduen els nostres doblers i ens envien xoriços a robar, i molta de gent que no té feina.



Eutiquiano Macho (Bar Tiqui): Això és Espanya i ha de continuar així. De totes maneres consider que els castellans s'enduen massa doblers i això no em va bé, hauríem de canviar el Govern espanyol.

Antoni Rodríguez (Instal.lacions Antonio): Viuríem molt millor. Balears genera feina i doblers. El Govern balear ha de tenir els nostres doblers per poder governar a les Balears.

Conxa Oriola (La Barraca): València, Catalunya i les Balears confederats és el meu ideal. Jo sóc valenciana.

Gabriel Barceló (Bar Movica): És clar que sí, tots els doblers que s'enduen els espanyols quedarien aquí. Ara, el nostre govern ha de demanar almoina a Madrid dels nostres propis doblers.

Lluís González (Atema): Així com està no va bé, els recursos que es generen aquí s'han de quedar aquí. La independència dels Països Catalans serà molt bona per a nosaltres.

Matrimoni Gonzàlez-Garcia: Els espanyols s'enduen massa doblers, hauríem de tenir més competències autonòmiques.

Antònia Ordines (Llibreria Biblos): M'agradaria un estat federal, integrat dins els Estats Units d'Europa.

El prestigi lingüístic i la llengua catalana

(El Punt Diari)

El concepte prestigi és objecte d'estudi en el camp de la sociologia, en relació amb l'estatus, el rol, el poder, la influència, etc. que s'exerceix sobre una determinada col·lectivitat o grup. Naturalment, l'interès primordial s'estableix en funció de la relació entre el prestigi i la societat en la qual aquest té el seu marc d'acció, o sia, en el prestigi social. Faig aquestes consideracions prèvies per contextualitzar el concepte en la situació actual de biculturalisme i de bilingüisme de la llengua catalana. I aquest és un dels elements clau per comprendre l'evolució actual de la seva normalització. I cal situar-lo precisament en el marc del que entenguem per prestigi social de la nostra llengua.

Aquest fou un dels aspectes més sobresortints del debat sobre l'obra *Estudis i propostes per a la difusió de l'ús social de la llengua catalana*, recerca promoguda per l'Institut de Sociolingüística Catalana, Direcció General de Política Lingüística, del Departament de Cultura.

Crec que ens trobem davant d'un tema molt important, que cal estudiar en profunditat de forma interdisciplinària, i principalment tractar de formular una sèrie de propostes operatives per tal de veure com la nostra llengua, si ja no es dóna el cas, pot assolir aquest marc per a determinats sectors de la població que viu a Catalunya i que són essencialment monolingües en castellà, per una diversitat de causes. Em permeto tot seguit assenyalar, entre d'altres, algunes causes que caldria estudiar curosament.

1) El fet que el marc de competències reals de què gaudeix la Generalitat sigui més aviat limitat i, per tant, ho sigui la seva capacitat de poder, situa la qüestió a nivell del poder polític, però hem de tenir també en consideració el paper que poden exercir el poder econòmic, el poder cultural, etc. respecte a l'ús habitual de la llengua catalana. Aquí no m'ocuparé del que podríem anomenar poder cultural, car en aquest terreny, al meu entendre, és on les

JOSEP DURXANS

perspectives són millors.

Els catalans ens referim molt sovint a la puixança de la nostra societat civil, la qual cosa és certa, però no podem menystenir el fet que, pel que fa a la utilització real per part d'un segment destacat de les elits econòmiques d'aquesta societat civil, de la nostra llengua, és més reduïda del que seria de desitjar, amb totes les conseqüències negatives que això significa. Òbviament, no és només una qüestió quantitativa, sinó també qualitativa.

Però hem de tenir en compte que Catalunya és una societat plenament inserida en l'economia de mercat —un element important de la seva possibilitat de desenvolupar la seva identitat com a poble— i que les empreses hi juguen un paper essencial. No és descobrir res de nou dir que és minsa la catalanització, sobretot escrita, d'aquestes.

2) Per un altre costat es parla molt de la immigració obrera com al gran problema en aquest sentit. Sense voler menystenir-lo i essent conscient de la seva importància fonamental, voldria assenyalar, a nivell qualitatiu, el pes de la immigració de professionals, executius, etc. de la resta d'Espanya o estrangers, que sovint mostren una reticència evident a integrar-se lingüísticament alhora que expressen el seu goig de viure amb nosaltres i, principalment, en hàbitats urbans ocupats principalment per catalans autòctons.

3) Tothom està d'acord en la funció determinant que en el desenvolupament i la normalització de qualsevol llengua hi juguen els mitjans de comunicació social. Veiem que en el cas català la situació no és excessivament afalagadora i el pes dels *mass media* en castellà és molt significatiu. Per contra, se subratlla el paper tan important que ha tingut en la normalització del català TV3 i Catalunya Ràdio. Efectivament, és així, però cal tenir en compte que es tracta de mitjans públics, és a dir, creats pel Parlament de Catalunya.

La pregunta que ens hem de formular és si la societat civil, el capital privat, hauria estat capaç i disposat a posar-los en marxa, o si hauria, per contra, preferit, en cas de fer-ho, emprar el castellà en lloc o majoritàriament respecte del català.

Jo tinc la convicció que la nostra normalització lingüística cal que vingui acompanyada per l'assoliment, per part del català, d'un ampli consens sobre el seu prestigi en tots els terrenys, i no solament en el de la cultura acadèmica en català que, indubtablement, té. Crec que el fet que no tinguem una sobirania política plena no exclou que per a molta gent, encara que sigui només per raons bàsicament utilitàries, usar el català com a llengua d'expressió social hauria d'esdevenir una necessitat, a part d'un factor de prestigi. L'actual sistema d'ensenyament en català pot coadjuvar-hi de forma destacada.

És difícil que Catalunya deixi d'ésser bilingüe, però hem de maldar per tal que no solament siguem bilingües els autòctons, sinó també els immigrats. Aquest és un tema relliscós, ple d'esculls, en què les generalitzacions són arriscades. Però cal plantejar-lo. També és cert que l'enfocament, en principi, és diferent si es fa pensant en Barcelona i la seva conurbació, o en les comarques gironines, per exemple.

MANUEL PARÉS I MAICAS

Matar indis

De la revista DEMÀ

El Congrés dels Estats Confederats ha aprovat una llei que disposa l'extermini dels indis hostils. Per tant, utilitzarà vostè tots els mitjans per persuadir els apatxes o qualsevol altra tribu per tal que acudeixin amb l'objecte de fer la pau, i quan els tingui reunits a tots, matarà tots els indis adults i farà els nens presoners i els vendrà per cobrir la despesa de matar els indis. Compri whisky i altres coses que puguin ser necessàries per als indis i jo lliuraré les ordres de pagament per cobrir la despesa." Així va escriure John R. Baylor, governador sudista d'Arizona, al comandant dels *Arizona Guards* l'any 1862. Epístola que reflecteix bé l'actitud dels anglos envers els indis que molestaven els seus interessos.

L'any del *Quinto Centenario*, l'any que alguns grups i alguns individus diran (direm) que la colonització va representar una barbàrie, per raons que tenen a veure amb l'etnocidi i el genocidi (que, per horrorosos que ambdós siguin, no han de confondre's), també seria interessant recordar allò que van fer els qui van colonitzar més al Nord d'Amèrica. Llatins i anglos van cometre crims semblants. No és molt interessant perdre's en la discussió de qui va matar més, qui va ser més criminal, qui més assassí. Tots els grups imperialistes van ser-ho en la mesura de les seves possibilitats i condicions socials: anglesos, espanyols, portuguesos... tots tenen el seu monument merescut al bon criminal imperialista. Llegenda *rosa*?, llegenda *negra*? Serveixi la conclusió de Manuel Sacristán: si els colonitzadors llatins van exterminar menys que els anglos no és per una bondat més gran, sinó pel tipus de sistema econòmico-social que portaven; els segons eren més madurament capitalistes que els primers. Exterminadors més o menys afortunats (vistos els resultats desiguals del present) van ser-ho tots.

Prengueu esment amb el que diu John R. Baylor: *"enganyar mitjançant l'ham de la pau als indis, matar-los, lliurar ordres de pagament pels dispendis, vendre els fills dels assassinats per cobrir la despesa de... l'assassinat dels seus pares"*. No hi ha possibles dobles interpretacions. És un llenguatge clar, concís, occidor, fred, propi d'un capitalisme que hissa el cap i comença a preparar-se pels nous crims que s'escamparan amb exuberància al llarg del segle XX. I a les portes del segle XXI, l'actor treballa cada cop millor en la seva obra: tot sembla apuntar cap a un perfeccionament més gran d'aquest mester tan inherent al regne del capital. ❑

Daniel Raventós

¿Solidaritat a l'Estat espanyol?
(Glosa amb missatge)
Per: Es Gall

¿Solidaritat? És bona
si és mútua i en tot,
com amor entre home i dona
com els punts de ball de bot.

¿Solidaris? les finances
són mostres de germanor.
¿Van i vénen les balances?
Les nostres espatlles manses
paguen l'Exposició...
i arriba un moment que et canses
de sofrir tant d'ofegor.

Solidaritat... Qui cobra
l'entén pels altres, ¿no et fot?
Per a ell som res, mà d'obra,
una colònia on tot sobra...
I calla, no diguis mot!.

Solidaritat suposa
sobirania total
per acudir, mai s'imposa!
com la sang, on hi ha mal.
El que passa és altra cosa;
ens han fotut una llosa
més feixuga que la sal.

Ells trepitgen, ells somnien!
Anc que ens furtin, no és cap furt.
El seny d'altri és un absurd,
pensen que ells són els qui afinen
i, si ho discuteixes, trinen
i et cataloguen de curt.

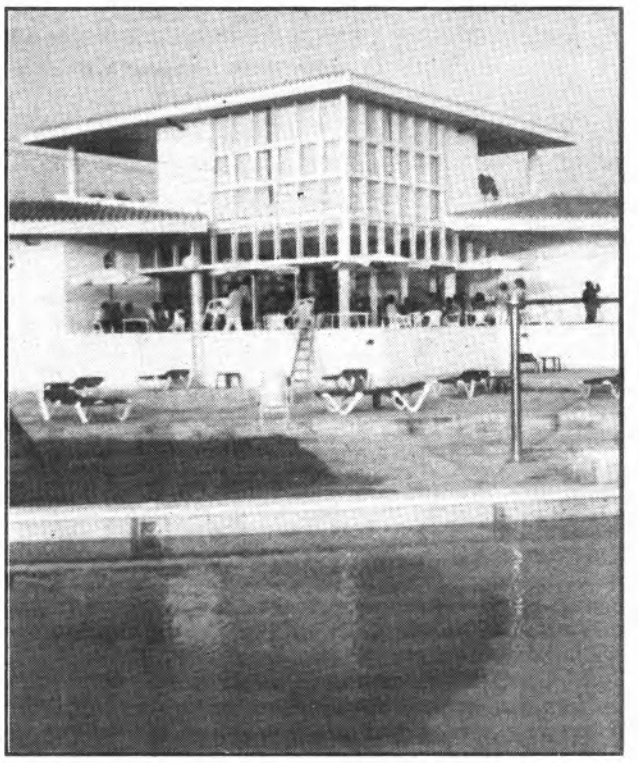
Solidaritat bé entesa
no li agrada no al tirà.

Aquest vol per a ell riquesa,
pels altres ni aigua ni pa.
Ell pensa que a tot té dret,
sempre diu: "aquesta és mia".
Cada anyada ens fa net
el dret d'altri no l'admet
i de ningú no se fia.

Per esser ben solidaris
és forçat ser sobirans.
No ens va bé donà als contraris,
als qui ens bufen els denaris,
als qui ens fermen nostres mans.
Xò és solidaritat falsa
i amb qui són nostres botxins
res de compartir la salsa...
A Mallorca, mallorquins!

Entrevista a Rafael Luna i Ramon López, del Club Social Esportiu de Son Verí Nou

El Club Social Esportiu Son Verí Nou ha obert les seves portes a tot el públic fa poc temps. Aquest club, que compta amb unes magnífiques instal.lacions esportives i amb uns professionals altament qualificats, posa en pràctica nous mètodes per l'aprenentatge del tennis.



Compta amb una escola de tennis i amb una d'esquaix a més de poder practicar-hi la natació, etc. El que resulta ser molt important és que estarà obert a tothom, ja que no és un club exclusiu; creim que totes les persones que vulguin jugar a tennis, esquaix, natació... aprendre'n o millorar el seu joc compten amb una magnífica oportunitat, accessible per a qualsevol persona.

– ¿Hi ha moltes seccions al Club Son Verí Nou?

Tenim l'Escola de Tennis, que començarà a funcionar totd'una, però sobretot a partir de quan els nins acabaran les classes, que serà quan començarem a fer un curs d'estiu.

– ¿Teniu contactes amb les escoles per després fer aquests cursos?

Sí, i sobretot ara que feim una campanya de promoció a totes les escoles de s'Arenal, Llucmajor, Can Pastilla i fins i tot algunes de Palma. És molt important la promoció de l'esport entre els nins, però també pensam fer-ho entre els majors ja que el tennis és un esport que es pot practicar a qualsevol edat.

– ¿Surt molt car poder prendre part a les escoles de tennis?

Nosaltres hem pensat en aquest tema, i creim que ha de sortir assequible per molta de gent, per això hem posat uns preus, per exemple un nin que formi part de l'escola i li siguin impartides dues hores de classe a la setmana el preu que li sortirà serà d'unes cinc-mil pessetes mensuals, i per als majors unes set-mil cinc-centes. És a dir, són unes tarifes molt assequibles per tothom.

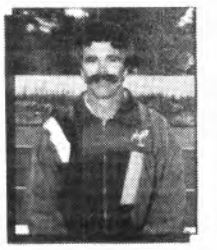
– ¿A la zona de s'Arenal hi ha moltes de pistes de tennis?

Bé n'hi ha, però comparat amb altres zones de Mallorca similars a la nostra tampoc n'hi ha tantes. Al nostre Club, a més d'haver-hi pistes, hi ha unes magnífiques instal.lacions, molt d'espai i uns serveis diversificats i bons, amb preus assequibles. El Club Esportiu Son Verí no és un club privat, és un club obert a tothom, i desitjam que la gent vingui a veure'l i a consultar tot el que vulguin.

– ¿Aquestes classes es complementaran de qualque manera?

Efectivament, les classes de tennis, a més de la pràctica, anirà acompanyat de classes teòriques i d'uns audiovisuals per poder aprendre bé aquest esport. Aquestes classes teòriques i audiovisuals són tan importants com les classes pràctiques.

RAMON LOPEZ
Monitor Nacional per la R.E.T.
Entrenador Nacional per la R.F.E.T.
Curs de professor Nacional per la R.F.E.T.
Diplomes de simpòsiums assistits.
15 anys d'experiència en l'ensenyament.



RAFEL LUNA
Monitor Nacional per la R.F.E.T.
Diplomes de simpòsiums assistits.
25 anys al món del tennis.
10 anys d'experiència a l'ensenyament.

ISABEL PASCUAL
Llicenciada en psicologia.
Membre de la Associació Balear de psicologia de l'esport.
12 anys vinculada a la pràctica esportiva.

Aprofitarem quan faci mal temps per impartir més classes d'aquest tipus ja que quan el temps no permet jugar la gent no ve, i això no és bo perquè es perden les classes, i d'aquesta manera s'aprofitarà totalment el temps.

– Un avantatge que té el club és que hi ha molt d'aparcament.

Sí, aquí hi ha molt d'espai; és una zona envoltada de camp i de pinar i tenim uns aparcaments per més de dos-cents vehicles.

– ¿Quins altres serveis es donaran al club?

S'impartiran classes d'esquaix, ja que també hi ha una escola d'aquest esport, i també impartirem cursos de natació durant els mesos d'estiu.

IMPRENTA GraficArt
CARRETERA MILITAR, 208
Tel. 26 89 64 - Fax 26 65 09
S'ARENAL - MALLORCA

I M P R E N T A
DISENY PER ORDINADOR • TIPOGRAFIA
OFSSET SEC • SEGELLS DE GOMA
ENCUADERNACIONS
Morrach art gràfic
C/. José Vargas Ponce, 28 • Tel. - Fax 49 21 09
Coll d'en Rabassa • 07007 - Palma de Mca.

Mallorquins!
La nostra llengua està en perill.
No parleu mai en foraster.
És un suggeriment de
S'Arenal de Mallorca

MERCAT DE LLEVANT
PASTISSERIA
FRUITERIA
PEIXETERIA
CARNISSERIA
XARCUTERIA
LICORERIA. ETC.

Cap a un Déu per la via material

El tempestuós procés de beatificació d'Escrivà de Balaguer ha finalitzat amb l'assoliment de la condició de beat per part del fundador de l'Opus Dei. La qüestió no tindria gran cosa d'especial si no fos pel curiós discurs que Joan Pau II pronuncià amb motiu de la beatificació, del qual n'hem de destacar una sentència: "Monsenyor Escrivà de Balaguer demostrà que es pot arribar a Déu per la via material".

I nosaltres que enteniem la religió com un afer espiritual per excel.lència! Karol Wojtyla té una capacitat extraordinària per convertir en complexes qüestions aparentment simples. Ha omplert l'Església d'una mena de bondat prou especial, combinada amb timó ferm i el caràcter fort dels polonesos. En el seu papat s'ha produït una allau de beatificacions, com si hi hagués dotzenes, centenars, de persones que poden merèixer ser elevades als Altars que fins ara restaven en el més trist dels anonimats, o que s'enfonsaven en la manca de reconeixement.

Ara, amb això de la via material, el colp de timó sembla ja massa fort. La novetat pot esdevenir trasbalsadora, per a la institució més antiga de les que perduren entre nosaltres. Sobretot perquè obre un seguit d'escletxes que no fan de bon tancar. Perquè la via material dels seguidors d'Escrivà de Balaguer va pel cantó dels diners (ningú no els acusa de constituir una secta, és clar; ni tan sols en Pepe Rodríguez), però hi ha vies també més o menys materials que van per altres cantons: per exemple la del tal Mo de descobriment de Déu a través d'un sexe més o menys prostituït (i els "Nens de Déu" sí que són titllats generalment de secta). ¿Per què en un cas es pot acceptar i en l'altre resulta condemnable? (Recordem, entre parèntesi, que Jesucrist engegà violentament els mercaders del temple, però acollí amorosament la presència al peu de la Creu de Maria Magdalena).

Dins el propi discurs teològic, s'ha de reconèixer que Karol Wojtyla, Joan Pau II, ha conduït l'Església a un terreny força relliscós. No dubt, però, que tindrà capacitat de conduir la institució de la qual constitueix el cap terrenal cap a bon port. (Els polonesos s'han trobat en situacions molt més crues, al llarg de la Història; i se n'han sortit força bé!).

Amb la benedicció del capitalisme pur i dur que l Papa ha fet, a través de la beatificació d'Escrivà de Balaguer --un bocinet d'en Franco, segons Jaume Lorés--, l'Església es desmarca de tot fonamentalisme tradicional. Però es capbussa en el fonamentalisme tradicional. Però es capbussa en el fonamentalisme més perillós: aquell que ve determinat únicament per les lleis del mercat.

Com a espectadors curiosos, veurem en què desemboca aquest procés.

Bernat Joan i Marí

Soroll a Son Ferriol

De Son Pardo un cavaller
a sopar vengué un dimarts
i no hagués pensat mai
que resultàs renouer.

Un "parxís" se va jugar
per distreure sa vetlada
i un veinat de matinada
sa policia avisà.

Varen venir tot rabent
pel renou poder aturar
però no es pogué lograr
perquè havien de tancar
quasi mig ajuntament.

Ses nostres autoritats
feren viatge de bades
i haurien d'estar enterades
que aquestes barbaritats
passen en "SOPAR de FAVES".

Es Canari Ros

Cort vol que el Parc d Estacions sigui zona v

L'Ajuntament de Palma anuncià la intenció de convertir la totalitat del Parc de les Estacions en zona verda, d'aquesta manera es faran realitat les aspiracions dels ciutadans que desitgen que aquesta zona es convertesqui en el pulmó de la ciutat, i no s'accepten les previsions que reflecteix el PGOU per a la zona, el qual contempla 7 500 metres quadrats edificables.

De moment tota la zona pertany a FEVE i s'ha de transferir a la Comunitat Autònoma. Portaveus municipals donaren a conèixer el desig d'arribar a acords amb totes les administracions implicades en l'afer, és a dir, l'estatal, l'autonòmica i pal; també xif versions a rea zona en uns no lions de pesse qual cosa el Fageda, asseny projecte s'hauri terme en dive que se cercaria çament i que d'implicar a di ministracions.

Per convert zona del parc d cions en zona ve estudiant les solucions per al i per als ap d'autobusos de gulars, que tene est lloc el seus aparcaments.

TINTORERIA LADIV
CATIFES «ANTE I PELL» ESTIRAM COBRETAULES
Avinguda de l'Argentina, 85
Tlf. 73 80 57 - 07011 CIUTAT DE MALLORCA

FONTIRROIG - SAMPOL
Venda i reparació de maquinària per a l'hosteleria
Tel: 27-70-44

Marbreria Torrents
Marbres, pedres, granits i decoració en general
C/. Ausies March, 2.
Tlf.: 29.44.03. Ciutat de Mallorca

RENAULT
Frederic Galindo Rincon
Concessionari Oficial
Vendes - Reparació - Garai
MOTOR MATCH
JONC I CANYES, S.L.
Carretera Militar, 181.
Tlf.: 26.08.11
07608 Ses Cadenes de s'Arenal

A la Plaça dels Nins de s'Arenal hi ha un local de 200 m.². per llogar, sense transpàs. Tlf.: 26.12.03

Fins un 25% de descompte amb la presentació d'aquest anunci
ÒPTICA SBERT
SANT MIQUEL, 83 (Cantonada Avingudes)
Graduam i adaptam lentilles
Per la compra d'unes lentilles li regalam un altre parell d'iguals.
Ulleres de sol i graduades
Tlf.: 72 14 25

LLIBRERIA RIPOLL
LLIBRES ANTICS/GRAVATS
XILOGRAFIES/AUTOGRAFS
Sant Miquel, 12 - Tlf.: 72.13.55
Apartat 338 - 07002. Ciutat de Mallorca

MRW
TRAMESES URBANES, NACIONALS I INTERNACIONALS
Servei de missatgeria
Carrer Berlin, 24
Tlf.: 74.33.35 - 36.
S'Arenal

Revisió de direccions i autorentat
Reparacions en general
OPEL
SERVICI OFICIAL
SERVIAUTO ARENAL, S.A.
Carretera Militar, 185 - Las Cadenas
07600 EL ARENAL (PALMA)
Tel. 26 81 11 (4 líneas)

Reparació de frigorífics, rentadores i maquinària d'hosteleria
Carrer Cannes, 34-D
Tlf.: 74.33.02 - 74.16.74
S'ARENAL DE MALLORCA

Moto
Salo
Jeronimo Pou, 9
Tomas Forteza, 24

S'Arenal de Mallorca

Paralitzades les obres de la primera línia

L'Ajuntament de Palma, que du a terme les obres de "peatonització" de la primera línia, des de Can Pastilla fins al final de s'Arenal, és a dir 1 200 metres, ha suspès les obres durant uns mesos, fins que hagi acabat la present temporada turística.

Aquesta obra farà que tota la primera línia de platja, dins el terme de Palma, sigui només pel trànsit de vianants. Aquesta obra s'ha duit a terme un pic que les obres d'obertura i millora del carrer Mar d'Aral han finalitzat i serviran com a canal de distribució del trànsit a tot s'Arenal.

El pas que s'ha adoptat ara és el desviament del trànsit rodat de la zona, i a partir d'ara per accedir a la zona de la primera línia s'haurà de fer per les Meravelles o pel camí de ca na Gabriela.

Les obres, que tenien un pressupost inicial de 1 200 milions de pessetes, han estat suspeses i continuaran els propers mesos d'octubre i novembre.

Can Pastilla

Cursos de ball per als veïns

Per iniciativa de l'Associació de Veïns de Can Pastilla s'inaugurà recentment el segon curs de Ball de Saló que té lloc al Centre Parroquial d'aquesta població i que està a càrrec dels professors Cèsar Lobo i Carme Lliteres.

A aquests cursos són un èxit de participació, s'hi poden aprendre diferents balls, inclosos els de la modalitat de saló, com el tango, fox-trot, rumba, mambo, blues, vals vienès, samba, etc.

Aquests cursos, als quals hi pot assistir tota casta de gent de qualsevol edat, acabaran el proper 22 de juny, i continuaran un cop passat l'estiu. Hi poden anar des dels principiants fins als que tinguin un nivell més elevat, ja que hi ha diferents nivells.

Els participants, aquesta vegada, són d'arreu de les barriades de Palma, Can Pastilla, s'Arenal, etc i aprenen a ballar passant-s'ho bé. Els interessats podeu telefonar 26 51 12 si hi voleu prendre part.

Denunciats nombrosos problemes al col·legi de S'Algar

Un col.lectiu de pares d'alumnes del col.legi públic s'Algar de s'Arenal han denunciat l'existència de nombroses deficiències en aquest centre escolar, al qual van més de cinccents estudiants. Els pares es queixen de la presència d'un cable elèctric d'alta tensió que passa per enmig del pati on han de jugar els nins, a més a més denuncien el mal estat de les aixetes, abeuradors d'aigua i dels banys, i qualifiquen la situació en què es troben d'antihigiènica.

El col.legi de s'Algar, també conegut com el Col.legi Públic s'Arenal o Públic de Sant Bartomeu, fou ampliat fa dos anys, el que suposa que les instal.lacions són pràcticament noves, encara que no ho semblin. Professors del col.legi han corroborat les deficiències denunciades pel pares, i n'hi han afegit d'altres com els desnivells del pati, les tanques deficitàries, l'existència de brutor i fems als solars pròxims al col.legi, la calefacció espanyada, i la inseguretat que suposa els continus robatoris els caps de setmana, i a més es troben nombroses xeringues hipodèrmiques dins el recinte, cosa que demostra que hi ha gent que s'hi droga.

A més, s'ha denunciat que des que el PP-ASI han ocupat el govern municipal de Llucmajor s'han suprimit serveis educatius de gran importància, com són l'equip psicopedagògic que donava suport a la feina dels mestres i la retirada de la subvenció de les colònies escolars d'estiu per a alumnes de preescolar i del cicle inicial.

S'Arenal de Mallorca

Presentat el projecte del nou polígon industrial

El passat dimarts dia 2 de juny fou presentat el projecte del nou polígon industrial que estarà situat a la carretera de s'Arenal a les finques de Son Noguera, d'en Ripoll i Cas Rossos. L'acte fou molt concorregut, especialment pels comerciants.

Gaspar Oliver, batle de Llucmajor, donà una extensa informació sobre el projecte i la seva evolució burocràtica, el conseller d'Indústria del Govern Balear comunicà que la seva conselleria donava suport a aquest projecte i digué que hi havia una concessió de 60 milions de pessetes procedents del Foment Industrial per incentivar-lo.

En el registre municipal de Llucmajor ja s'han rebut trenta sol.licituds interessant-se per adquirir terres; segons els acords presos per Gestur el metre quadrat serà venut a 6 750 pessetes. Aquest projecte es remunta al 1988, quan l'Ajuntament acordà fer el plantejament urbanístic.

Els costos de la urbanització, a part del valor de les terres, puja a un total de 938 milions de pessetes, i ara un cop presentat el projecte s'assegura que la construcció de les naus industrials podria començar els propers mesos.

COMPETICIÓ
TRI-ESPORT
Carrer Cotoner, 38-A
07013 Santa Catalina

S'Arenal de Mallorca 265005

Servei d'aigua a domicili pou propi
Aljubs de vàries capacitats amb motor elevador
SERVICI A LLUCMAJOR I S'ARENAL
N.º REGISTRE SANITARI 2700319 PM
TRANSPORTS MANRESA
CAMIÓ GRUA TRANSPORTS EN GENERAL
Carrer de l'Estrella, 13 - Tel. 66 06 40 - LLUCMAJOR

ELECTRONICA El Gaucho
SERVEI TÈCNIC
* Televisió
* Vídeo
* Ràdio Cassettes
* So
* Instal·lacions Antenes Col·lectives, Individuals i Parabòliques
DISSENY I ASSESSORAMENT
* Electrònica Industrial
* Telecomunicacions
* Alta Fidelitat
* Registradores Electròniques
Carrer Mallorca, 2
Carrer Sant Cristòfol, 82
07600 S'ARENAL DE MALLORCA
Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19

CAN JUANITO SEMILLAS
Distribuïdor:
Llavors Fitó
Llavors Petoseed
Intersemillas
Royal Fleurs
Comercial Projar
Magatzem de llavors seleccionades per la sembra
Oficina i magatzem;
Carr. de Manacor km. 6'6
Tlf. 42.83.20. i fax: 428335
Son Ferriol
Botiga i direcció postal:
Carrer Miracle, 2
Plaça Coll, 9
Tlf. 71.16.31. Ciutat

Un home és acusat de corrupció de menors

Mario B.B., de 38 anys ha estat acusat a l'Audiència de Palma de corrupció de menors per haver mantingut relacions sexuals durant tres anys amb un jove de catorze anys. El fiscal sol.licita tres anys de presó menor per l'acusat, i en cas de ser condemnat, una multa de quaranta mil pessetes.

Segons la fiscalia, l'acusat es va aprofitar de la inexperiència del jove per convèncer-lo i iniciar-lo en la realització mútua d'actes homosexuals. Durant el periode de tres anys que duraren aquestes relacions, es mantingueren relacions sexuals, que en tot moment foren fomentades i incitades, segons l'escrit, de qualificació pel detingut.

El fiscal qualifica aquests suposats fets de corrupció de menors, ja que la víctima era menor d'edat durant tot el període en què mantingueren relacions, i també manifesta que no existeixen circumstàncies que puguin modificar la possible responsabilitat penal, ni atenuants ni agreujants.

Un home en mata un altre i després se suïcida

El divendres dia 29 de maig fou assassinat Andreu Bujosa dins del seu vehicle a la barriada ciutadana de la Bonanova. El seu presumpte assassí, Josep Domingo Torres, se suïcidà posteriorment dins una sala de cinema de Palma després d'haver acabat la pel.lícula que passaven a la sala.

Sembla que el jove que se suïcidà en el cine és la mateixa persona que unes hores abans havia disparat contra Andreu Bujosa, el qual estava acompanyant una dona que pogué escapar dels trets, quan circulaven en un vehicle.

El mòbil de l'assassinat continua a hores d'ara essent una incògnita, i les investigacions policials se centren a veure si havia existit qualque relació entre Andreu Bujosa i Josep Domingo Torres.

S'estan investigant els moviments de Josep Domingo Torres després que, suposadament, disparàs contra Bujosa, així com el temps que va estar dins el cine abans de matar-se. Una de les declaracions que semblen fonamentals per aclarir els fets és la de la dona que també anava a l'interior del vehicle de la Bonanova quan tingueren lloc els fets, i que fou l'única que va veure la cara de l'assassí.

MI MUEBLE
Exposició i venta de mobles
Ronda Migjorn, 103. Tel. 66.15.64. Llucmajor.
C/. dels trencadors, 7. Tlf.: 26.16.29 s'Arenal

POLIFORMA esp. sa
DELEGACIÓ PORTES DINGEL
DISTRIBUÏDOR OFICIAL FAGOR
(MOBILIARI DE CUINA I ELECTRODOMÈSTICS)
PORTES TALLAFOCS DE FUSTA
PORTES BLINDADES
PORTES STANDARD
C/. CAPITÀ SALOM, 33 - TELS. 20 72 21 - 20 29 20 - 07004 CIUTAT
PUERTAS HOMOLOGADAS
FAGOR 6 AÑOS DE GARANTIA
20 72 21
20 29 20

toldos FRAU
Carrer de Manacor, 121 C.
Tel.: 27 85 18.
07007 Palma de Mallorca

EXPOCOCINA
MOBLES DE CUINA
DECORACIÓ Mateo palmer PROJECTES
REIS CATÒLICS, 80. TELÉFON I FAX: 41 37 52 - 07007 CIUTAT DE MALLORCA

Seu d'ERC a Palma
Plaça Mercat, 9
Tel. 72 88 26

MAGATZEM D'OCASIÓ
Ca'n Cofre
COMPRA VENDA DE MOBLES I OBJECTES USATS
Ronda de Migjorn, 88 - Tlf.: 12 03 33. LLUCMAJOR

COMERCIAL ROSSIES C.B.
C/. PASSATGE CA'N FAIXINA, 25
TEL. 24 83 04 - 07005 PALMA DE MALLORCA
SECCIÓ PINTURA
Retolació façanes-taulers
cristalls-furgonetes-teles
pancartes-dibuixosartístics
i publicitaris
SECCIÓ TOLDOS
Terrassa-balcó-camió
marquessines-projectes-disenys
i presupostsen 24 hores

LLIBRERIES
a la seva mida
CLÀSSIQUES
FUNCIONALS
DE FUSTA
LACADES
Si estava pensant transformar aquesta paret en un espai útil i agradable, passi per MASSIS i demani les seves llibreries a mida. Se'n durà una sorpresa.
MASSIS
MOBILIARI-DECORACIÓ
Arxiduc Lluís Salvador, 20 - Tlf.: 75 19 86
CIUTAT DE MALLORCA

ASCENSORS
ASPE S.A.
C/. MARINETA, 7.
TELS.: 26.62.32 - 26.62.54. FAX: 490763
07600 S'ARENAL DE MALLORCA

IMPRENTERIA Titos S.A.
Fusteria d'obres - Decoració i mobles de cuina
Tallers i oficines
Carretera Vella de Sineu, k.: 2'900
Camí Moliners s/n
Tlfs.: 42 70 00 - 42 70 34. Fax: 42 74 79
07198 SON FERRIOL

Gastronomia

Rte. Pirineu
EL MILLOR DE LA CUINA DE CATALUNYA A LES BALEARS
RESERVI Tel. 76 83 54
LA SEVA TAULA
Camí Veïnal La Real, 24
PALMA DE MALLORCA

RESTAURANT CAFETERIA
AMILCAR
Cuina mallorquina i internacional
Selecte assortit de tapes elaborades al moment
Graelles de llenya
Especialitat en paelles i fideuada
C/. Amílcar, 14. Tel.: 49.27.64
S'Arenal de Mallorca
restaurante

A la presentació d'aquest anunci, tendreu un descompte pels vostres banquets
Ca'n Verdera
RESTAURANT
GRAELLA
MINI-GOLF
Cuina mallorquina
C/. Parcel·les, 5
LES MERAVELLES

CHINA RESTAURANT ORIENTAL
C/. Joaquín Verdaguer, 12
Arenal - Tel. 26 67 21
Palma de Mallorca
ESPAÑA

Bar restaurant
EL BIERZO
Menjar típic lleonès. Carn de bravatell. Peix fresc. Botillo. Lacon. Pernil. Morcilla. Chorizo. Entrecocido. Cecina. Formatges. Vins del Bierzo. Dilluns tancat.
Tlf.: 26.97.54. Camí Can Pastilla n. 102. Can Pastilla

Restaurante
RAFA'S-BAR
Cuina mallorquina i alemanya
Cuina mallorquina a tot-hora
Deutshe Küche zu jeder uhrzeit auch von grill
Carrer de la Garsa, 4 - Tlf.: 49.04.05. Can Pastilla

Es Mollet
Diumenges Tancat
PEIX I MARISC A LA PLANXA
ES PORTITXOL - ES MOLINAR

PARRILLA - GRILL
Bar CA'N TORRAT
Especialitat en carns al caliu.
Graella a disposició dels clients
Camí de les Meravelles. Sortida 3 de l'autopista.
Tlf.: 26.20.55. S'Arenal de Mallorca

BAR - RESTAURANTE
Andreu
Som especialistes en:
Arròs brut, paella, cordon blue, bistec al pebre bo, sípia, conill a l'allet, llenguado menier, carns i peix en general.
Carrer de la Grua, 6. La Ribera Can Pastilla.
Sortida 2 de l'autopista (dimarts tancat)

RESTAURANT
Hannen Faß
Direcció: ANTONI FERRER
Horari de 17 de l'horabaixa a la una de la matinada
AUTÈNTICA CUINA ALEMANYA I CERVESA DEL BARRAL IMPORTADA
DECORACIÓ TÍPICA ALEMANYA
Targetes Visa. Terrassa a l'aire lliure
Carrer Miquel Pellissa, 4 Bierstrasse
Tel. 26 60 01 - S'ARENAL DE MALLORCA

Beber y Comer
SA FOGANYA
POLLASTRES rostits per menjar o per endur-se'n
Qualitat en HAMBURGUESES, «PINCHOS» I ENTREPANS
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
Tels. 26 90 17 - 10 - S'Arenal de Mallorca

Cafeteria
Can Tanos
Pizzes - carns i tapes.
Se fala galego.
Carrer Cardenal Rossell, 88. Tlf. 49 11 10. Coll d'en Rabassa.

Café Las Palmeras
GRUMEIG PER PESCA, ENTREPANS, TAPES
C/. Capità Ramonell Boix, 2 - Tel. 27 10 33 - ES MOLINAR

Bar Talaiot
CAPOCORB VELL
SERVICI DE BAR
ENTREPANS VARIATS
Carretera s'Arenal - Cap Blanc, Km. 23
Llucmajor - Mallorca

Trieste
Ristorante - Pizzeria
Servici a la carta amb novetats en pastes i carns
Pizzes per endur-se'n
Plaça Alexandre Fleming, 2 - B
Tlf.: 29 21 82. Ciutat de Mallorca

RESTAURANT BRASILIA
BANQUETS DE BATETJOS, NOCES, PRIMERES COMUNIONS I FESTES SOCIALS
Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2
CA'N PASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63

CAFETERIA RESTAURANTE
GONDOLA
Carrer de l'Arenal
Complexe Cristina
Tlf. 26 11 49
LES MERAVELLES

McDonald's
AV. NACIONAL, Nº 39 - TEL. 49 18 91
S'ARENAL DE MALLORCA

HAMBURGUESERIA FLAMENCO BURGUER
HAMBURGUESES
HOT DOGS
TAPES VARIADES
POLLASTRES A L'AST
Carretera de l'Arenal, 1
Balneari 2
(Davant la Creu Roja)
Tlf. 49 14 41 LA RIBERA

La Mejillonera
Carrer Nanses-Tlf. 490703
Just devora el Club Nàutic de Can Pastilla

Sa Faxina
PUB
Avinguda de l'Argentina, 39
Telèfon 45 44 23
07013 CIUTAT DE MALLORCA

SON VERÍ NOU
CLUB SOCIAL ESPORTIU

Bar cafeteria - Amples terraces i jardins - 2 piscines - 1 piscina infantil - 7 pistes de tennis - 2 pistes paddle tennis - 4 pistes d'squash - Àrea infantil - Sala de jocs - Botiga de material esportiu
Carrer del Cedre s/n - Son Verí Nou
S'ARENAL DE MALLORCA

S'Arenal de Mallorca

Agredeixen el propietari d'un restaurant

La Policia de Palma ha fet públic que el passat dia 28 de maig, jornada de la vaga general, un restaurador de s'Arenal va sofrir diverses lesions com a conseqüència de les agressions de les quals fou objecte per part d'un dels piquete informatius que hi hagué a la zona de s'Arenal.

A la una del migdia fou requerida la presència policial a un restaurant situat a la carretera de s'Arenal número 23 ja que els integrant de l'escamot, uns minuts abans de l'arribada de la policia, havien agredit el propietari del restaurant, que és de nacionalitat alemanya, que es negà a tancar el seu establiment després de l'enfrontament verbal que mantingué amb membres del piquet; posteriorment aquests enfrontaments verbals es convertiren en amenaces i en agressions físiques.

Membres d'aquest piquet foren detinguts per membres de la policia, i posteriorment foren posats en llibertat.

S'Arenal de Mallorca

La Guardia Civil requisa droga i armes en un bar

Membres de la Guardia Civil requisaren en el registre realitzat a un bar de s'Arenal 3 grams de cocaïna i un revòlver del calibre 22, una pistola Walter PPK del calibre 7-65, 89 cartutxos del calibre 22, 50 del calibre 7-65, dos ganivets, un esprai d'autodefensa. En l'operació fou detingut José Manuel M.R., de 41 anys d'edat, el qual també estava en possessió de 413 000 pessetes en metàl.lic, i nombroses divises. Sembla que tots aquests doblers trobats al pub provenen de la suposada venda de droga que es feia en aquell local de divertiment.

LA FINCA
RESTAURANT
(Diumenges tancat)
SES CADENES (Sortida 4 de l'autopista)
Tlf. 49 19 56 07600 S'ARENAL DE MALLORCA

Palma

Cor obrirà dues comissaries de barri

Cort té prevista l'obertura de dues noves comissaries a les barriades, una se situarà a s'Arenal i l'altra a l'Escorxador, llocs en què hi haurà una oficina oberta perquè els ciutadans puguin presentar les seves demandes.

Francesc Fiol, regidor responsable de l'àrea de Protecció Ciutadana de l'Ajuntament de Palma, manifestà que en principi hi haurà una presència policial permanent durant les vint-i-quatres hores del dia, i s'efectuarà un control a les zones on se situïn les noves comissaries.

El personal d'aquestes comissaries serà de nova contractació, ja que a principis de juliol hi haurà la contractació d'una cinquantena de persones, d'entre les es trauran els que s'hauran d'ocupar de les noves comissaries.

A finals d'any se n'obriran dues més, les quals comptaran amb un petit calabós. Malgrat que la detenció de persones no sigui una de les funcions de la policia local, no es descarta la possibilitat que puguin fer feines extraordinàries, al marge de les estrictament assenyalades. Aquestes noves oficines comptaran amb tots els avanços tècnics i informàtics perquè puguin funcionar perfectament.

Coll d'en Rabassa

Troben cocaïna al propietari d'una gelateria

Jeroni P.T., de 40 anys, ha estat detingut per membres de la Brigada d'estupefaents de la Policia, acusat de vendre cocaïna. El sospitós era l'encarregat d'una gelateria del Coll d'en Rabassa. Fou detingut a mitjan horabaixa del passat 23 de maig i a l'interior del seu vehicle s'hi trobaren cinc grams de la droga esmentada; posteriorment, en una registre fet al seu establiment, foren trobats vuit grams més, separats en paperines d'un gram. El sospitós no té antecedents i ha estat presentat a l'autoritat judicial.

Restaurant Almirante
Peixos - Mariscos - Carns - Barbacoa
Punta Cala Estància, 1
Tlf.: 49.20.05 Can Pastilla

Cafeteria Nogués
Tapes variades - Pop a la Gallega
Carrer Palangres, 1. Tlf.: 261777
Can Pastilla

HOTELS! RESTAURANTS!
PER RENOVAR O REPOSAR QUALSEVOL TIPUS DE LLENÇERIA DEMANAU PRESSUPOSTS O VISITAU SES BOTIGUES DE'N
F. BELLINFANTE MORANTE
PLAÇA OLIVAR, 1 - TEL.: 72.34.05
P. MADRID, 11 - TEL.: 23.71.35
ARQ. ASPAREC, 20 - TEL.: 27.91.66
P. MOLINA, 18 - TEL.: 29.28.61
TROBAREU SES MILLORS QUALITATS I ES MILLORS PREUS EN:
LLENÇOLS - TOVALLOLES - FLASSADES
CATIFES - ESTOVALLES - TORCABOQUES
ETC. ETC.
No vos confongueu amb altres botigues de nom parescut

TENIS SPORT CENTER Son Rigo
Tennis Squash
Futbol-sala Volei
Hàndbol Mini golf
Petanca Tennis Taula
Cir. Footing Gimnàs
Final Avda. Son Rigo - Tel. 74 33 66
Sometimes - Palma de Mallorca

Rte. Grill
Merendero
Formatges, patés, etc., carns al pes.
Horari de les 10 del matí a les 3 de la matinada.
Carrer Garsa, 14 - Tlfs. 26 32 32 - 26 68 05 - La Ribera de Can Pastilla

LA XURRERIA
Bunyols, xurros, xocolata, roscos
Obert a partir de les 6 del matí
Carretera Militar, 256
(devora la plaça dels Nins)
S'Arenal de Mallorca

PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 20 pessetes.

BORSA INMOBILIARIA

PISOS I XALETS
per llogar a la comarca de s'Arenal
FINQUES SASTRE BARCELO
Carrer Milà, 15.
Tel.: 260649.
S'Arenal de Mallorca

S'ARENAL, 4rt pis, perfecte estat, 2 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany. Preu 7.500.000 ptes. Entrada 1.100.000. Resta a 70.000 mensuals. Tel 72 12 35.

Venc solar a la urbanització sa Torre. Situat quasi a primera línia, vista a la mar, 1 292 m2. Preu interessant. Tel 41 21 98.

ES MOLINAR, 3 dormitoris, cuina, bany, 6.300.000. Tel 45 85 11.

CAN PASTILLA, planta baixa, cantonada, 280 m, 5 anys d'antiguitat. Bona construcció, 3 dormitoris, bany, traster, jardí. Immob. Pascual. Tel. 72 62 04.

LA GRUTA, àtic, 3 dormitoris, bany, vista panoràmica. Tel. 45 85 11.

Traspàs PUB, totalment equipat; situat a Campos. Tel. 65 24 24. Horabaixes.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de s'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

IMMOBILIÀRIA
MIR-AMENGUAL
COMPRA-VENDA
LLOGUER DE TOTA CLASSE DE BÉNS IMMOBILIÀRIS
Carrer de Sant Cristòfol, 16
Tel: 26 92 50
S'ARENAL

S'ARENAL, apartament de 70 m2, 1 dormitori, cuina moblada amb barra americana, sala-menjador, 2 banys, totalment moblat. Preu 3.700.000 ptes. Joan Oliver, tel 12 02 57.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

LI VENEM un solar i li gestionam permisos, plànols, mà d'obra... per al seu xalet, segons el seu gust i la seva butxaca. Informi's: Mir-Amengual 16 92 50.

S'ARENAL, apartament 2 dormitoris, poca comunitat, reformat, amb mobles, rentadora, etc. 4.750.000. Referència 2805. Mir-Amengual 26 92 50.

LES PALMERES, solar molt ben situat, semi-tancat, 1.050 m2. Preu d'ocasió: 7.500.000 ptes. Referència 2882. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, pis 100 m2, moblat, sala amb xemeneia, reformat, a 75 m de la platja. 8.500.000. Referència 1191. Mir-Amengual 26 92 50.

SON VERI, solar 750 m2, tots els serveis. Referència 2824-b. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER a s'Arenal, apartament primera línia, 2 dormitoris dobles, moblat, vistes panoràmiques a la mar, bany, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 40.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

Venda d'APARCAMENTS al carrer Sant Cristòfol de s'Arenal de Llucmajor. Tel. 49 22 03 i 71 51 20.

S'ARENAL, planta baixa, sòtil lliure, construïts 105 m, 3 dormitoris, bany, cuina, soterranis, pati. 15.000.000 ptes. Referència 2877-b. Mir-Amengual 26 92 50.

SA TORRE, pis, 2 dormitoris, bany, sala-menjador, cuina, jardí, piscina comunitària, moblat. Referència 2819-b. Mir-Amengual 26 92 50.

BELLAVISTA, solar 500 m2, entre s'Arenal i ses Cadenes. 4.200.000 ptes. Referència 2403-b. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, àtic 4t pis, 2a línia, 2 dormitoris, bany, sala-menjador amb terrassa, cuina moblada. 5.800.000. Tel. 20 00 07.

S'ARENAL, apartament nou, 1 o 2 habitacions, bona orientació. Preu 4.450.000. Tel. 75 40 32.

COLL D'EN RABASSA, pisos de Protecció Oficial, en construcció, 3 dormitoris, bany, saló-menjador, cuina terrassa, aparcament. Preu 8.200.000 ptes. Entrada 1.000.000. Tel 20 34 11.

BADIA GRAN 1a línia, vistes panoràmiques, 4 dormitoris, sala-menjador, sala d'estar, 2 xemeneies, cuina, 2 banys, jardí, pàrking. 26.000.000. Facilitats. Tel 72 56 27.

Venc solar a badia Cel, 685 m2. 5 400 000 ptes. Facilitats. Tel. 49 10 38.

Llogam pis, zona Instituts-Avingudes, amb mobles (aparcament), 120 m2. Preu 70 000 ptes. Tel 20 30 25.

LLOGUER a s'Arenal, 4 dormitoris dobles, 2 banys, vistes a la platja, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 50.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

S'Arenal de Mallorca 265005

PEIXATERIA. Es traspassa peixateria totalment equipada, a Can Pastilla. Zona plaça de l'església. Finques Palma. Tel. 26 01 38-26 14 47.

ES TRASPASSA local comercial a l'Avinguda del Cid, 10 de Son Ferriol. Local en condicions per instal.lar-s'hi. Tel. 42 81 77.

Venc solar de 505 m2 a Bellavista de ses Cadenes. Sr. Castellano. Tel 26 12 55.

COLL D'EN RABASSA, 3 dormitoris, 2 banys, garatge, ascensor, 110 m. 11.000.000. Tel. 45 85 11.

Venc pis, zona Reis Catòlics, segon pis, 4 dormitoris, 1 bany, cuina gran amb fusta de nord, sala menjador, gran galeria, armaris de paret. Poca comunitat. Preu 8 000 000 ptes. Tel 74 10 91.

INMOBILIARIA J. SALAMANCA
Compra-venta, llogers, traspssos, valoracions immobiliàries professionals
Ctra. Militar, 229
07600 S'ARENAL
Tlf. 26 15 72

LLOGUER de casa de camp amb 2 dormitoris, 1 bany, llum a 220. Tot l'any: 40.000 ptes; mig any: 45.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA SOLAR a Cala Estància, 1.200 m2, quasi a primera línia. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS, primeríssima línia a Can Pastilla, amoblat, 398 m2, 4 dormitoris dobles, 3 banys, sala menjador, sala d'estar, cuina, terrassa, telèfon, bugaderia, porteria, ascensor, sòls de marbre. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS primera línia a Can Pastilla, 2 dormitoris, preu d'ocasió: 7.250.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

ATENCIó INVERSIONISTES! Casa mallorquina zona Cales de Mallorca, 100 anys, reformada, 20.000 m2 de terres, piscina, pista de tennis, a 1.500 metres de la platja, possibilitat de comprar terres i negoci. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC XALET a Badia Blava, pròxima construcció, tipus dúplex i solàrium, 3 dormitoris dobles (2 amb terrassa), 2 banys complets, cuina no equipada, porxo, garatge i jardí. A un preu excepcional: 13.700.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

CALA GAMBA, planta baixa, 3 dormitoris, sala amb xemeneia, 2 banys. 16.800.000. Api Pascual. Tel. 45 85 11.

S'ARENAL, tercer pis, 3 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany, telèfon, garatge. Preu 9.850.000, entrada 2.000.000. Agència Vela. Tel 72 12 50.

Cala Pi, venc solar de 1 246 m.. S'hi poden construir 2 xalets adossats. Aigua, llum i tots els serveis. Preu 4 500 000 ptes, tres anys de facilitats. Tel 54 02 63.

Venc planta baixa al Port d'Alcúdia. 2 habitacions, menjador, cuina, un bany, terrassa i piscina comunitària; totalment moblat. Preu 6 500 000 ptes. Tel 54 02 63.

GIPE 1214
GESTIÓ INMOBILIARIA
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Francesc Company i Martorell
Gestor intermediari en promocions d'edificacions

Plaça Major, 18
Tlf.: 54 02 63
07420 SA POBLA
Fax 54 02 63

ANIMALS DE COMPANYIA

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdaguer, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom: D.N.I.
Cognom: TELF:

ATENCIÓ
—Escriviu un sol anunci per cupó.
—Usau lletres majúscules.
—Escriviu dins el requadre el text.

Ompliu aquest cupó i enviau-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 — SES CADENES DE S'ARENAL

PETITS ANUNCIS

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA unisex Esperança. Carrer Duran, 13. Tel.41 07 03. Son Ferriol

Perruqueria de Senyores, ANTONIO. Estam al carrer Republicans,1-1er. S'Arenal. Tel 26 78 24.

PERRUQUERIA Es Germans. Av.del Cid, 3. Tel. 41 56 65. Son Ferriol.

CENTRE d'estètica i salut, Irene Beltran. C/ Cardenal Rossell, 58. Tel. 26 77 67. Coll d'en Rabassa.

PERRUQUERIA. Maribel. Carrer Blatera, 34. Tel 42 81 71. 07198 Son Ferriol.

PERRUQUERIA Cupido. Perruqueria per a homes i dones, saló de bellesa, perfumeria. Ctra. Arenal, Galeries Cupido, davant el balneari 4. Tel 26 52 11. S'Arenal.

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

PERRUQUERIA Vanessa. Carrer dels trencadors, 1. Tel. 26 61 36. S'Arenal de Mallorca.

Venc ordinador Amiga 500, monitor color, impressora. Preu 85 000 ptes. Tel 20 30 25.

PERRUQUERIA de senyores, MAK. Carretera Militar, 230. S'Arenal. Tel. 49 05 62.

PERRUQUERIA PALOMA. C/ Illes Pitiüses, 15. Les Torres. Tel. 49 19 71. Coll d'en Rabassa.

ROSA PERRUQUERA. Depilació, manicura. Carrer Bellamar, 22. Tel. 49 11 01. Can Pastilla.

VENDES

VENC màquina d'escriure, barata. Podeu veure-la al c/ Aragó, 70, 1er-A. 07005 PALMA.

Gran oportunitat: es ven ordinador nou, sense estrenar, a meitat de preu o preu a negociar. Tel. 27 79 90, Marga.

Venc revestiment de marbre, de color gris perla, per a foganya de llenya. Ho venc a meitat de preu, per 100.000 ptes. Completament nou. Tel. 79 49 03.

Venc Renault 4L, PM-1386-AL, nou de 4 anys, 400.000 ptes. Papers i assegurança fins al febrer del 1992. Tel. 46 00 93.

Venc grup Electrògen diessel, 3 Kw, 220 v, monofàsic, motor d'arrencada, perfecte estat. Tel 59 16 33

Venda d'estores saharauis. Per a més informació cridau al telèfon 53 44 55, o bé veniu Pollença, a "La Punta", cra. del Port.

CANS DE CAÇA. Es venen cans: un cocker,i un parell de cans petits per caçar. Tel. 26 38 96.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i indantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

VENC exemplars endarrerits i en perfecte estat de la revista "Cauce 2000", especialitzada en enginyeria de camins, canals i ports. Molt útil per a estudiants de COU. Enviau un fax donant el vostre nom, telèfon i horari de contacte al fax 71 73 54, a nom de Joan Josep.

Venc barca mini-pesquer de 4 m amb motor Yamaha de 40 cv, molt ben conservada i equipada. Preu a convenir. Tel. 53 14 22.

Lloc soterrani de 120 m2 per magatzem, al c/ R. Ramis Tugores de s'Arenal. Tel. 26 20 46.

DACHSHUNDS. Cadells de pèl dur, línia de caça i de gran bellesa. Tenim també sementals de pèl llarg, curt i dur. Teckels de Jusadi. Tel.23 94 21.

Venc Seat 127 PM 7970 F. 90.000 pts. Tel.: 66 24 68.

Venc Compacte, inclou pletina, discs, cassette, etc. En molt bon estat i a bon preu. Tel 42 76 47.

OCASIó. Traspàs cafeteria, balneari 0 (Can Pastilla). Completament equipada, gran magatzem, lloguer baixíssim, contracte indefinit; al comptat 9 milions. S'estudiaran altres ofertes. Tel. 26 10 88.

Compraria bateria usada a bon preu, i que estigui en bon estat. Tonina. Tel 72 01 51.

PERSONALS

Advocat, 25 anys, cerc senyoreta per relacions matrimonials. Carles, 72 28 36.

Estudiant, 24 anys, guapo, alegre, optimista, m'agrada l'art i l'esport. Apt. 10.221 - Palma.

Jove de 25 anys, fadrí, més de 300.000 ptes mensuals. Vull conèixer al.lota de 17 a 25 anys, que no estigui desflorada, amb fins matrimonials. Escriu-me a l'apartat 10.093 - 07080 Palma.

Separat, 43 anys, bona presència, li agradaria conèixer senyora separada o fadrina de 30 a 43 anys. Escriviu-me posant telèfon o manera de contacte a l'apartat 139 de Can Pastilla. No és agència.

Secretària, eficaç, 26 anys, 100.000 ptes al mes, cotxe, pis, bona presència, sense problemes, no fum ni bec, simpàtica. Fins matrimonials, amistat senyor formal. 71 00

DONA, 40 anys, atractiva, posició alta, afeccions a la pesca i la lectura; contactaria amb senyor professió interessant, indiferent fills, amistat o formar parella. 27 79 90.

Fadrí, feina fixa, agradable, carinyós, comprensiu i amb béns; cerc al.lota de fins a 33 anys. Apartat 10.224 de Palma.

Al.lota, 25 anys, molt atractiva, bon estat. Vull conèixer jove de fins a 30 anys, fadrí, treballador, sense mals vicis, amb fins molt seriosos. Tel 27 79 90.

Advocada, 38 anys, ingressos alts, guapa, sense problemes. Vull conèixer senyor intel.ligent, bona presència, treballador, amable, amb classe, fins a 44 anys. Tel. 72 14 94.

Aparellador, 40 anys, divorciat, sense fills. Voldria conèixer senyoreta alta, de bona presència, sincera, per a fins molt seriosos. Tel. 27 79 90.

Auxiliar administrativa, 33 anys, fadrina, pis, feina fixa. Vull conèixer home de fins a 37 anys, treballador, sense vicis. Tel. 72 28 36.

Al.lota, 24 anys, som morena, alta i molt simpàtica; desig conèixer jove sincer, culte, per compartir una amistat seriosa. Tel. 27 79 90.

Senyor anglès, 51 anys, amb una finca gran al camp, feiner, lleial i comprensiu. M'agradaria trobar una dona mallorquina o espanyola de 35 a 45 anys, que parli anglès. Sense problemes econòmics, amb carnet de conduir, i que li agradin els nins i els animals; la vida de la llar i camperola. Per una relació que duri. Tel. 62 11 70. Cridau-me qualsevol vespre després de les set del capvespre.

Al.lota de 26 anys, fadrina, de bon veure, alta, atractiva; vull conèixer jove de fins a 30 anys, que sigui educat i amb bona presència. Fins seriosos. Tel. 27 79 90.

Jove de 27 anys, 1.65 m, romàntic, seriós, amant de la natura; et vull conèixer a tu, al.lota que siguis com jo. Apartat 20 de Felanitx.

Vull casar-me, dona fadrina de 29 anys. Vull senyor que estigui tot sol, no li faltarà res. Tel. 27 79 90.

DIVORCIAT, 40 anys, viu a s'Arenal i fa feina a Can Pastilla, té una nina ben garrida, de 13 anys al seu càrrec, cerca dona fins als 40 anys per refer la seva vida. Tlf. 490347 (vespres).

Senyora, atractiva, culta, educada, divertida i social; desitja amistat amb senyor alt nivell sociocultural, de 47 a 55 anys. Apartat. 140 s'Arenal 07600.

Fadrina, 27 anys, morena, ulls clars, simpàtica i amorosa; relacions formals amb fadrí normal, amorós i simpàtic. Apt. 10.064 Palma.

De dona a dona, cerca companyia per una amistat sincera, íntima. Apt. 58 Palma.

Estrangera, moreneta, simpàtica, carinyosa, traductora, aficionada a l'esport. Vull formar parella amb fins matrimonials amb un home de 34 a 46, sense mal vicis. Tel. 72 28 36.

Separat, mallorquí, bona presència, honrat, feiner i alegre. Vull conèixer dona de fins a 31 anys, atractiva, formal i sincera, per amistat. Apt. 1.258 Palma.

PER IL·LUMINAR LA SEVA LLAR
ELÈCTRICA NYEGOS
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

VIDENT / CONSOLTOR
HERMES
Amor Treball
Exit Relaccions
Prosperitat Negocis
Hores convengudes
77 15 05

Maria, 41 anys, divorciada, amb una filla de 13 anys al meu càrrec; vull conèixer senyor responsable i a qui agradi la vida de casa. Apt. 10.064 Palma.

Directora de fàbrica, 38 anys, divorciada i amb una filla independent. Som carinyosa, bona cuinera, em diuen Júlia; vull conèixer un home sense cap vici, amable. Cridau-me al 72 14 94.

Dona de casa, 43 anys, neta, responsable, amb estalvis, divorciada, dos fills; vull conèixer home de bona posició social, amb cotxe. Apt. 10.093 Palma.

Tindria una bona amistat amb una dona de 30 a 40 anys aproximadament. Som senyor de 44 anys, formal i de bon veure. Telefonau-me a partir de les 21 h al 28 57 14 i demanau per Manel. No és anunci d'agència.

VIUDO de 67 anys, viu tot sol. Cerca dona d'una seixantena d'anys, en pla seriós. Tel. 60 21 49, demanar per Joan Marín López.

Estudiant, 22 anys, català, anglès; cerca feina durant l'estiu. Tel. 72 48 87.

Atenció: Professora d'EGB cerca gent per intercanvi cultural i amistat. Apt. 1.792 Palma.

PROFESSOR, 49 anys, capital elevat, finques, xalet, estalvis importants, vida acomodada; senyoreta intel.ligent, bondadosa, amistat i fins seriosos. 71 00 87.

SENYORA separada, filla de set anys, negoci propi, culta; cerca senyor per relació formal. Tenc 40 anys. Apt. correus 192 Can Pastilla.

Secretària d'administració, 32 anys, rossa, bona presència, fadrina, visc sola, pis propi, cotxe; vull conèixer senyor per formar una llar, bo, amant de la casa. 27 79 90.

S'Arenal de Mallorca

PERSONALS

SEPARAT, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

FADRí, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

HOLA AL.LOTS, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc al.lot que cerqui qualque cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

FADRí, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

ESTUDIANT informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

Advocatessa, posició social alta, bona família, 47 anys, viuda, sense fills; m'agradaria refer la meva vida, amb senyor culte, educat, no importa si té fills, si els té millor. Interessats cridar al 71 00 87.

Fadrina, 20 anys, amorosa i alegre, estudis superiors, sense problemes de cap casta; m'agradaria fer amistat amb al.lot fidel, educat i amorós, dolç. 27 79 90.

Senyora de Manacor, modista, importants estalvis, pis, xalet, cotxe, m'agradaria refer la meva llar amb senyor sa i net, a qui agradi passejar, d'edat entre els 56 i els 70 anys. 27 79 90.

Senyora divorciada, 49 anys, bona presència, formal, simpàtica. De moment només cerc amistat. Escriviu a l'apartat 10.189. 07009 Palma.

Senyora de 45 anys, atractiva, alta, bona professió; vull conèixer senyor culte, alt, i sense cap vici, per sortir i fins matrimonials. L'interessat pot cridar al 27 79 90.

Senyoreta, 35 anys, morena, cotxe, pis, bona presència; vull conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per al futur, per a fins matrimonials. 71 00 87.

Estudiant, 23 anys, ben parescut, ros, atractiu, cotxe i moto, vull conèixer senyoreta simpàtica i senzilla, per sortir i fins seriosos. 72 14 94.

Estrangera, 50 anys, bona presència, alta, rossa, culta; vull conèixer senyor fins a 60 anys, bo, formal i sense vicis, per a fins seriosos. Cridar al telèfon 71 00 87.

Policia, 38 anys, ben parescut, vull conèixer la meva mitja taronja, senyora o senyoreta que vulgui merèixer el meu amor, de 27 a 37 anys aproximadament, cridar al telèfon 27 79 90.

ANALISTA, 35 anys, fadrina, simpàtica i guapa; vull formar parella amb senyor sense problemes, edat indiferent. Si estàs tot sol com jo, cridam. Tel. 72 14 94.

ENGINYER químic, mitjana edat, fadrí, 1'69 d'alt. Vull formar parella amb senyoreta fadrina de 20 a 40 anys, seriosa i honrada. Indiferent si té fills, tan sols que m'estimi. Tel. 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense nins, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la llar. Tel. 71 00 87.

JOVE, de 20 anys, feiner, sincer; m'agradaria contactar amb al.lota simpàtica. Tel. 71 00 87.

FADRí, 36 anys, treballador, desig conèixer senyoreta per sortir en pla formal. Tel. 27 79 90.

VIUDA, 68 anys sense fills, molt tota sola; voldria conèixer senyor parescut a mi. Tel. 71 00 87.

FUNCIONARIA, de 28 anys, fadrina, culta, bona presència, alta, simpàtica i alegre. Vull conèixer home fadrí i formal per a fins seriosos. Tel 72 14 94.

BRASILENYA, de 26 anys, alta, simpàtica, molt atractiva, culta; coneixeria jove alt, fins a 30 anys, seriós, treballador i responsable, per fer una amistat molt formal. Cridau-me al 27 79 90.

ESTUDIANT, ulls blaus, de 36 anys, atractiva, culta; coneixeria senyor de fins a 45 anys, sense vicis, treballador, honrat i culte, per fer amistat seriosa. Telefonau-me al 27 79 90.

SEPARADA, 42 anys, de poble, simpàtica, agradable, sincera, neta; cerca senyor de 46 a 50 anys, formal, seriós, per a bones relacions. Tel 27 79 90.

PROFESSORA D'IDIOMES, 30 anys, fadrina, bona presència; coneixeria al.lot de fins a 36 anys, culte, formal, amb bona posició social per a fins seriosos. Els interessat cridau-me al 72 14 94.

AMO DE RESTAURANT, 44 anys, alt, seriós, culte; voldria conèixer dona bona, formal i carinyosa, divertida i alegre, per a futur matrimoni. Telefonar al 27 79 90.

PERIT MERCANTIL, de 34 anys, alt, moreno; coneixeria senyoreta amb estudis, simpàtica, formal i sincera, amb finalitats matrimonials. Les interessades cridar al 72 14 94.

FADRí, 21 anys, voldria conèixer senyoreta per sortir, de moment com a amics. Tel. 72 14 94.

EMPRESARIA, 27 anys, fadrina; vull conèixer jove amb estudis. Apartat 10.064 Palma.

PROPIETARI RESTAURANT, 58 anys, viudo, sense fills, el negoci va molt bé. Només necessit una dona, bona persona, amorosa, amable, per a gran amistat en principi i llavors futur matrimoni. Tel. 71 00 87.

Al.lota, 26 anys, fadrina, treball fix, madrilenya. Vull conèixer al.lot formal, i que no fumi. Fins seriosos. Tel 72 14 94.

ADVOCAT, 40 anys atractiu, simpàtic vull conèixer al.lota, amb estudis, formal, sincera i carinyosa per fer una gran amistat. Tel 27 79 90.

ADMINISTRATIVA, 29 anys, morena, 1'67 d'alt, gran futur, educada. Voldria conèixer home formal, educat, per a fins matrimonials, i que sigui simpàtic i agradable. Tel 27 79 90.

JOVE, fadrí, 34 anys, alt, m'agrada la naturalesa i els animals. Voldria conèixer al.lota jove, seriosa, formal, que li agradi la llar. Cridau-me al 72 14 94.

FADRINA, 23 anys, estudiant, guapa, simpàtica. Vull conèixer jove fadrí, simpàtic i formal amb fins molt seriosos. Telefonar al 27 79 90.

INFERMERA, de 30 anys, fadrina, alta, elegant; coneixeria senyor de fins a 40 anys, educat, seriós i sense mals vicis. Fins matrimonials. Crida'm aviat, ja que estic molt tota sola. Tel 71 00 87.

ADMINISTRATIVA, 26 anys, fadrina, ulls verds, morena, cotxe; coneixeria jove amb estudis, fadrí, formal, honrat, feiner, net i sincer. Telefonar al 27 79 90.

PROFESSOR mercantil, 34 anys xalet, cotxe, pis, sense fills, viudo. Apartat 10.064 Palma.

ADVOCAT, 34 anys, fadrí; vull conèixer senyoreta de 20 a 30 anys Apartat 10.064 Palma.

Senyor de la tercera edat s'ofereix per cuidar animals, jardins, arbres, pintar persianes, tapissar, etc. Tel 29 21 82.

Senyor 41 anys, un parell de negocis, cerc senyora economista que em pugui ajudar, és igual si té fills. Interessades escriure a l'apt. 10.221 de Palma.

Empresària, 27 anys, fadrina; vull conèixer al.lot jove, amb estudis. Tel. 27 79 90.

INFERMERA, fadrina, 31 anys, consultori propi; voldria conèixer senyor treballador. Fins seriosos. Apartat 10.064 Palma.

ECONOMISTA, 32 anys, moreno, 270.000 ptes. mensuals, pis, cotxe; vull conèixer al.lota. Tel 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense al.lots, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la meva vida. Tel. 27 79 90.

Necessitam jove de 20 a 25 anys que parli mallorquí, per fer de cambrer de Restaurant.

VIUDA, 44 anys. Vull conèixer senyor per a matrimoni. Tel. 71 00 87.

PROFESSOR mercantil, 34 anys, xalet, cotxe, pis, sense nins, viudo. Vull conèixer senyora bona. Tel. 27 79 90.

FADRINA, 33 anys, feinera, morena; vull conèixer home bo, per a matrimoni. Apartat 10.064 Palma.

MALLORQUí, 45 anys, separat; vull conèixer dona garrida, fins completament seriosos. Tel. 27 79 90.

Si vols un cos hermós i en forma per lluir el vostre biquini o banyador, també per a vós, senyor, no dubti a cridar-me. Jo tenc la solució, el meu telèfon és el 41 51 27. El vostre cos ho agrairà. Cridau-me els migdies o vespres i demanar per Florentina.

Desig conèixer amiga, de fins a 37 anys, molt atractiva, afectuosa, culta, bon caràcter i amb classe. Fins seriosos. Don el que deman. Absteniu-vos els informals. Us espero. Joaquim. Apartat Correus 255. Badalona.

Joanet de l'Onso, però amb menys pèl, busca l'amor de les tres taronges mitjançant Magraneta o Estel d'Or, de bon veure. Escriu apassionada missiva adreçada a l'Apartat 410 de la Ciutat de Mallorca. Et portaré a trescar món.

Jove fadrina, 30 anys, bona presència, culta, treball d'infermera. Desig conèixer senyor de fins a 37 anys, culte, sense mals vicis, feiner; amb fins molts seriosos. Tel 27 79 90.

Fadrí, treballador d'hostaleria, alt, formal, sa, m'agrada la llar, la mar, aficionat a la pesca. Formaria parella amb senyoreta, senzilla de 25 a 40 anys. Tel 71 00 87.

ATS, fadrina, 20 anys, alta i de bon veure; vull conèixer jove responsable i net. Tel 71 00 87.

Separat, mallorquí, enginyer tècnic, bona posició, vida resolta. Vull amistat amb senyora culta, de mitjana edat. Apartat 10 093 Palma.

Senyoreta de 30 anys, fadrina, atractiva, amb estudis superiors; vull contactar amb jove de fins a 45 anys, fadrí, treballador, formal. Apartat 10 064 Palma.

Senyora jubilada de 63 anys, separada, un fill, tenc cotxe, sense problemes. Coneixeria senyor educat, sincer, a qui agradi passejar i conversar. Tel 27 79 90.

Dona fadrina de 26 anys, treball de funcionària. Vull conèixer jove de fins 35 anys, educat, form i simpàtic. Tel 27 79 9

Fadrina, 24 anys, a, simpàtica, de bon veure, amb estudis. Vull con r al.lot de fins a 40 anys, fadrí, educat i treballador, amb fins seriosos. Apartat 10 093 Palma.

Senyora de 40 anys, divorciada, bona situació econòmica, amb estudis, vull conèixer senyor sincer i formal, que es vulgui casar. Apartat 10 093 Palma.

Jove enterrit i valent jove en el punt més alt del seu potencial humà, amorós, expansiu, busca jovenet moneta, independentment del seu estat i situació, per a fer-la princesa completament. Adreçau vostres perfumats per mins a l'apartat 410 de la Ciutat de Mallorques. Gratuït anunci d'agències.

GASTRONOMIA

BAR RESTAURANTE ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla.

RESTAURANT BADIA. Dies feiners, menú a 550 ptes. Diumenges i festes, menú a 1300 ptes. C/ Almirall Moreno, s/n. Tel. 74 11 91. Badia.

FONDA NATURISTA, Na Bauçana. Obert de 10 a 16 hores, de dilluns a divendres. Menjars per endurse'n. C/ Santa Bàrbara, 4. Palma. Tel. 72 18 86.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdaguer, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

BAR BARA. Cuina casolana mallorquina. Carrer de Felanitx, cantonada Manacor. Tel.: 42 77 80. Son Ferriol.

McDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu àniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Srta. Susana.

RESTAURANT SA BOLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

SERVEIS PROFESSIONALS

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/. de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

VIDENT/CONSULTOR. Resulta útil conèixer el futur. Sobretot en l'amor, doblers, negocis, problemes delicats. HERMES, 77 15 05.

Necessit personal de 20 a 50 anys, amb nocions d'idiomes, i que vulguin assegurar-se el futur amb ingressos alts. Tel 79 16 24.

Decoradora, cerc feina, estudis fets a Barcelona. Tel 86 21 01 /89 07 34.

¿Vol lluir la seva elegant figura aquest estiu? Li podem ajudar a eliminar tot els seus problemes. Lluesqui el seu millor biquini. Tenim tot el que li fa falta. Cridi'ns al 54 05 86.

Si es vol posar en forma, sense cap esforç ni sacrifici, passi pel carrer Aragó, 70, 1er-A de Palma. Tenim la solució per als seus problemes.

Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel 26 39 14. Demanar per Carmen.

Estudiant de BUP s'ofereix per guardar nins petits, tenc experiència, els guardaria a ca meva i els donaria menjar, des de les 4 de l'horabaixa fins a les 10 del vespre. 30.000 ptes/mes. Tel. 49 26 32. S'Arenal.

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335- Coll d'En Rabassa.

Necessit cosidora de cinturons, per hores o escarada. C/ Tòquio, 2-local 21.

PINTOR-EMPAPERADOR José Luis Rios. Pressuposts de franc. Tel 24 08 35.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314- Es Pil.larí.

Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel 26 39 14. Demanar per Carmen.

S'ofereix Auxiliar Administratiu per fer feina a oficines o similar. Tenc estudis de BUP, COU, ordinador i FP 2 administratiu, amb experiència. Demanar per Joana al telèfon 66 18 61.

Estudiant de Turisme, fa classes d'anglès i d'alemany, amb titulació de l'Escola Oficial d'idiomes. Zones de s'Arenal i sa Ràpita. S'Estanyol. Tel 26 27 33. De les 10 a les 16 hores.

Si desitja multiplicar els seus ingressos mensuals, li donam la millor oportunitat per sempre. Els interessats i interessades informau-vos al carrer Aragó, 70, 1er-1a de Palma.

CUINER, s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

BUGADERIA LLITERMA. Autoservei, rentat en sec i en banyat, neteja de catifes, servei ràpid. Carrer Virgili, 17. Tel. 26 63 31. Can Pastilla.

Traduesc al català (de l'espanyol, l'anglès i el francès), Corregesc textos en català i en espanyol, faig classes de català a tots els nivells. Tel. 72 82 23, Antònia.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PNEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats, alineació de direccions assistida per ordinador. Avinguda del Cid,73. tel.42 75 53 Son Ferriol.

BUGADERIA ARENAL
Rentat en sec
Self service
C/. Maria A. Salvà, 17 - B
T. 26.32.27. S'Arenal

Al.lot, 17 anys, feria feina durant els mesos d'estiu. Millor en electricitat o mecànica. També altres feines. Toni. Tel 49 00 72

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correges de ventilador, canvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CC.JU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

ENSENYANCES

Es donen classes de repàs d'EGB i 1er de BUP. Tel 75 40 83.

CLASSES de Matemàtiques, Física o Química. Tots els nivells. Professor llicenciat. Cridar al 26 22 81.

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga. Tel. 46 00 93.

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.

Repas catala, francès, llati, lcastella, socials, naturals, grec... EGB (totes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.

Es fan classes d'anglès per a nins i adults. Cridar a hores de dinar. Margalida. Tel. 40 31 76.

C. BALEARES,25-2
El Arenal

*** Informàtica**
— Programació en:
BASIC - CLIPPER
dBASE III PLUS
— Formació d'usuaris en:
QUATRO - LOTUS 1-2-3
WORDPERFECT - WORKS
*** A més d'un llarg etcètera pots aprendre:**
BANCA - REPÀS
COMPTABILITAT
MECANOGRAFIA

BORSA DEL MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VOLKSWAGEN JETTA d'importació, amb matrícula PM-BJ, venc per 400.000 ptes. Tel. 79 46 89 - 49 18 05

Venc Seat 131 PM-S, diesel. Bon estat de conservació, preu a convenir. Tel. 26 37 94.

CENTRE D'INVESTIGACIÓ PARAPSICOLOGICA I ESOTÈRICA DE BARCELONA
Macs Isali J. Cristina

Consultes TAROT I VIDÈNCIA
Sessions espiritistes
Rituals de tota classe
Estudis i informes
Cursos
Curacions (migranya, úlcera, artrossis, etc.)
Cartes astrals traduïdes

Telèfons: Mallorca 49 17 33
Manressa 872 74 98
Barcelona 872 74 98

Algaida

Climent Garau i Salvà de Llucmajor

(Per dirigir-me voldria),
ja que no pens fer cap mal
sinó alçar sa moral
dels companys que tenc aquí.
Jo me sent com algaidí
i amb la Verge vull pregar
perquè me pugui ajudar
a passar bé es mal camí.

Que m'ajudàs jo voldria
per dur envant el meu escrit
oh! Verge de Castellitx,
vós qui sou intel.ligenta
i els cervells dels homos orienta
per posseir un gran do,
ajudau el portador,
que per vós res representa.

A dins sa illa mallorquina
hi ha un poble pagès
i jo vos diré qual és
pel seu valor i el seu aire.
Se'l nomena per Algaida,
és digne d'admiració,
ho és amb tota raó,
perquè allà me vaig casar
jo qui som de Llucmajor.

I una dona vaig trobar,
ben feta, alegre i llesta,
i lo celebrí amb gran festa
per lo content que vaig estar,
i d'ella n'he tret profit
per entendre-mos de gènit,
això se diu un gran mèrit
per avenir felicitat,
perquè molts que s'han casat
poden jutjar es misteri.

És una gent d'humilitat,
de bondat i sentiments,
sofrida fins els extrems
de conèixer es gros calvari,
de bon temps i de precari
no se les pot ensenyar res,
i tots han aguantat es pes
del seu gran i feixuc rosari.

Ses dones de més edat
conserven sa tradició,
moltes duen mocador
tant d'espatla com de cap;
s'hi observa el gran llegat
dels seus bons antepassats,
saluden amb bon "adiós!",
que és molt digne d'admirar
sa soltura en caminar,
d'això poden presumir
perquè a pesar d'anys tenir
ningú es vol arreglar.

Ets homos també esperes
perquè van tots escapats
cercant fer un bons sembrats,
melons i tomatigueres,
sembren parres i figueres,
pruneres i caraxofes
i acumulen els doblers
amb molta facilitat.

No miren lo que han suat
perquè n'és es plat del dia,
sa seva grossa mania
és tenir-ho arrelagt,
és molt digne d'admirar
unes al.lotes hi ha,
toreres i s'endugueren
que en tiren de pols enrera
quan les veuen caminar,
estorats heu de quedar
com veis aquell frenessí,
no és possible que es fadri
de peus se pugui aguantar
Són altes, guapes i sanes,
modernes en so vestir,
no és estrany si s'algaidí
se sent content i ditxós,
perquè ell no està dubtós,
perquè altres n'ha conservades,
però no ha cercades mudes
per no haver-n'hi de millors.

Climent Garau i Salvà

Si anam a analitzar
es curs de sa nostra història,
veurem en es repertori
que és lo que va passar;
es nadiu va defensar
tot moment sa seva terra,
sofrint privació i guerra,
cap moment va renegar.

Se'l va engrillonar
per no poder resistir,
això és fatal camí
que va tenir que acatar;
a dins ell li va brotar
un esperit de venjança,
pensant fer grossa aliança
per ca seva rescatar.

Aquest esperit hi ha
a dins tota sa persona,
sempre se tendrà en compte
a on els ulls va badar,
s'aire que ell respirà
i la calentor de sa mare,
sa dolça veu que el guiava,
d'això mai renegarà.

Aquell nin que naixerà
a dins una casa pobra,
anant escatimat de roba
i a penes podrà menjar,
si el va a sol.licitar
una família molt rica,
un no gros li justifica;
ca seva no deixarà.

A davant aquesta llei,
molt pròpia de sa persona
que la tenim tots per norma
tractem de posar remei
i formar un gros consell
amb esperit mallorquí,
que hagi nascut aquí
amb color blanc o vermell.

No hem mester es dictadors
que nos vénguin de defora,
no tenim molt bona prova
de posseir els valors;
n'és un terreny hermós
el benestar que hi ha aquí;
n'és un resplendent jardí
amb flors de tots es colors.

Posseïm sa qualitat
que n'és ben justificada,
s'ha de fer s'aliança
amb gent d'es temps passat
que dins Mallorca ha lluitat
per estimar seva terra,
ham d'anar aferra qui aferra
defensant sa potestat.

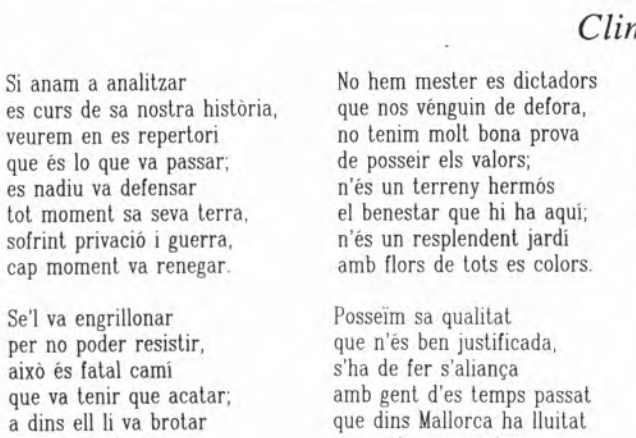
Perquè ja sobren motius
d'examinar sa política:
és una gent que se fica,
només van a fer-se rics;
admeten tots es envits
per copar amb so val nou,
són bons per moure renou,
per sortir-ne preferits.

Diuen ham d'aprofitar
aquests quatre anys que tenim,
a fer pagar exigim
per molts milions arreplegar,
els dits nos podem untar
quan los tendrem arreplegats,
dels gemecs no fer-ne cas
d'aquell qui ha de pagar.

Aquell partit que hi ha
d'Unió Mallorquina
a dins bon ritme camina
i ben prest amunt pujarà.
Un exemple donarà
tenint molt bona persona,
aquesta gran Directora
que és la senyora Munar.

Exemple de patriota
que vós, de ver, posseïu,
vos brinda sobrat motiu
i a tot donau sa resposta
i serà cosa molt grossa,
s'esperit que criareu
un suport gros tendreu
dels dignes fills de Mallorca.

Serà com aquell roser
a dins el jardí cuidat
que ha escampat seu estrat
del molt fi olor que té;
tothom l'assaboreix bé
i aquell moment viure-hi,
sa política serà així,
si sa unió es pot fer.



Els foravilers de la Unió de Pagesos de Mallorca se reuniren a la possessió de Son Gual d'Establiments en la cloenda del seu congrés anual. Entre els assistents cal remarcar el Conseller d'Agricultura i el Delegat del Govern.

El llibre d'avui

ANTONI J. QUINTANA TORRES

EL DRAC LA MEMÒRIA QUE ES PERD: DE NA COCA

EL TALL

La memòria que es perd: El Drac de na Coca. Antoni J. Quintana Torres. El Tall Editorial. Palma 1992. 90 pàg.

La festa de l'Estendard, que es fa el 31 de desembre de cada any per recordar la conquesta de Mallorca per part del Rei En Jaume, és, en paraules de l'autor d'aquest llibre, "l'única festa civil regular que es feia a Mallorca des del 1229". La llegenda del Drac de na Coca va ser una part important d'aquesta festa, i la història d'aquesta llegenda, a partir d'una anàlisi exhaustiva de la documentació que l'autor ha tingut a l'abast, ens és presentada d'una forma amena i clara en aquest cinquè volum de la col.lecció El Calaix d'El Tall. En aquest llibre ho descobrim gairebé tot sobre aquest acte important de la festa de l'Estendard durant el segle passat: "què significa el Drac dins l'imaginari col.lectiu dels ciutadans del XVIII-XIX, com es genera la llegenda, a qui serveix, qui era Na Coca, què hi feia l'animal penjat a una façana de la plaça de Santa Eulàlia..."; també hi trobam algunes anotacions sobre altres actes de la festa i sobre què significava aquesta festa per als ciutadans. Una festa de la qual l'autor, Antoni J. Quintana i Torres, n'ha estudiat altres aspectes que esperem que pugui publicar ben aviat per així conèixer millor una festa que rememora, ni més ni pus, la vinguda a Mallorca del Rei En Jaume.

Un dofí de devers un any d'edat fou localitzat a la platja de s'Arenal el passat dia 3 de juny. L'animal, que estava en molt mal estat de salut, estava fent voltes prop de la platja, a l'alçadadel balneari 8. Immediatament que fou localitzat s'avisà a personal de Marineland perquè el vinguessin a auxiliar; un cop l'hagueren rescatat fou impossible salvar-li la vida per les greus ferides que presentava. Tota aquesta zona de la platja estigué pendent del transcurs dels esdeveniments durant tot el matí.

ANIBAL
TAPICERIA
Tresillos
d'encàrrec
Adobs
en general
Carrer Annibal, 34 - Tlf. 73 72 88 - 07013 SANTA CATALINA

TAPICERIA
SALOM
Carrer Caro, 64-C
Telèfon 45 87 33
CIUTAT DE MALLORCA

mercería
NADAL
Carrer Cerdà, 4 Telèfon 73 21 27
07013 SANTA CATALINA

S'Arenal de Mallorca
Tel. 26 50 05

Mobles MOLINS, s.a.
DECORACIÓ
Mobles de tots els estils
Complements per a la llar
Carrer Indústria, 14-A (Davant el complexe Els Molins)
Tlf. 45 89 93 07013 CIUTAT DE MALLORCA

Aquest equip de nins és l'equip MINI masculí de bàsquet de l'escola ciutadana del CIDE, que han acabat de jugar a la temporada 91-92. Malgrat que encara no arriben a la cistella són un equip que promet molt i ben segur que en sotirà qualque figura d'aquí a un parell d'anys.

L'equip MINI femení de bàsquet del col.legi del CIDE de Palma són aquest grupet de nines que podeu veure a la foto. Per la seva edat són ben grans i segurament si segueixen treballant com ja fan actualment arribaran a ser unes grans jugadores. Coratge i molta sort!

S'Arenal de Mallorca

Detenen tres lladres d'hotel

Dos joves i un menor han estat detinguts amb l'acusació de ser el presumptes autors de robatoris continuats a diversos hotels de s'Arenal i Can Pastilla. Tomàs S.A., de 16 anys, i un menor de 13 anys, foren agafats a l'interior d'un hotel quan intentaven entrar a l'interior d'una de les habitacions.

Davant membres de la seguretat ciutadana els sospitosos varen reconèixer que ja havien entrat a robar a diverses habitacions del mateix hotel, i que també havien robat en un altre establiment de s'Arenal.

Un altre cas és el d'Antonio M.M., de 21 anys, que fou detingut per una unitat d'una radio-patrulla de s'Arenal, acusat d'intent de robatori a l'habitació d'un hotel situat al carrer Trasimè.

En Mateu Fiol i n'Elionor Pastor, del Bazar les Palmeres del Molinar, celebraren les seves noces de plata a la Basílica de Sant Francesc de la Ciutat de Mallorca el dia 31 de maig. A continuació se desplaçaren a s'Arenal on feren un bon sopar al restaurant Tai Tai. (Foto: M. Joan).

Entre la gent que va anar a la inauguració del Canal 37 de televisió la setmana passada, destacaven per la seva bellesa aquest grup d'al·lotes de la comarca arenalera.

Hem de fer forta unió

Ili ha gent, normalment anònima, que dóna continues mostres de mala educació i de no respectar per res els nostres paratges naturals. A la foto podem veure que han abocat una camionada de musclos podrits en un lloc que sembla un abocador, però no és un abocador, és ni més ni menys, que l'àrea del Carnatge, entre el Coll d'en Rabassa i Can Pastilla, que està qualificada com àrea natural d'especial protecció. Ja ho veis, idò, com està aquesta àrea natural, que a més és una de les poques zones no urbanitzades de la badia de Palma. Això d'àrea d'especial protecció sembla una rialla, ja que les autoritats no fan absolutament res perquè els desvergonyits hi aboquin fems, electrodomèstics, escombraries.... Feim una crida a les autoritats perquè aquesta situació del Carnatge s'acabi ja i perquè la netegin tal com es mereix una àrea natural.

Foto-estudi Molins
REPORTATGES
FOTO-VIDEO
FOTOGRAFIA
PUBLICITÀRIA
FOTOS-CARNET
MATERIAL
FOTOGRÀFIC
C/. Indústria, 26-A Tlf. 26 80 51 07013 CIUTAT DE MALLORCA

FOTO ESTUDIO ARROYO
Fotografia i video a domicili
C/. Arxiduc Lluís Salvador, 50
Tlf.: 75 76 12.
Ciutat de Mallorca

TORRES R.
FOTÒGRAF
Avda. del Cid, 12 - Tel. 42 83 19
Son Ferriol - Palma

BARAUT
Foto publicitària i industrial. Reportatge i foto estudi
Revelat en una hora i professional propi
C/. Cardenal Rossel, 38 - Tlf. 26 19 51 - 07007 COLL D'EN RABASSA

Fotolit
Fotografia infantil, industrial, reportatges de vídeo, bodes, comunions, batejos...
C/. Balmes, 48 - A
Tlf.: 20 43 50. Ciutat.

FOTO SPOT
JOAN TALTAVULL
ESTUDI FOTOGRAFIC

Foto Studio Monserrat
Reportatges fotogràfics i de vídeo
Revelats i còpies en 30 minuts
Plaça de Sant Antoni, 5.
Tlf.: 71.39.36
Ciutat de Mallorca

Foto Estudi KAMAL
VIDEO REPORTAJES
Centre
El nostre lema: «Qualitat i servici»
Carrer de les Meravelles. Tlf.: 26.94.16
07610 LES MERAVELLES DE S'ARENAL

Foto Velázquez
Reportatges foto-vídeo - Fotos d'estudi - Fotos carnet - Fotocòpies - Marcs a mida - Plastificats - Revelats en una hora
C/. Cardenal Rossell, 60 - A - Tlf. 26 03 71 - Fax 26 03 71
07007 COLL D'EN RABASSA

Crònica de societat

ı sol ser la temporada que se celebren més primeres Aquesta nina és na Mari-José González, de la bar- ana de Son Cladera, que va fer la seva comunió el 10 de maig. El restaurant Monte Bello fou el lloc la família per celebrar tan grat esdeveniment. i Ronak)

Aquest nin tan eixerit és n'Abel Ginard i Soler de la barriada de Santa Catalina; fa pocs dies ha fet el seu primer aniversari, des de S'ARENAL DE MALLORCA el volem felicitar. (Foto-estudi Molins)

Raquel González va fer la seva primera comunió a l'església de l'Assumpció de Palma el passat dia 14 de maig. Després d'haver rebut el pa sagramental anaren a dinar al restaurant el Vaixell de Santa Maria, on amb gran alegria celebraren aquest fet. (Foto-estudi Molins)

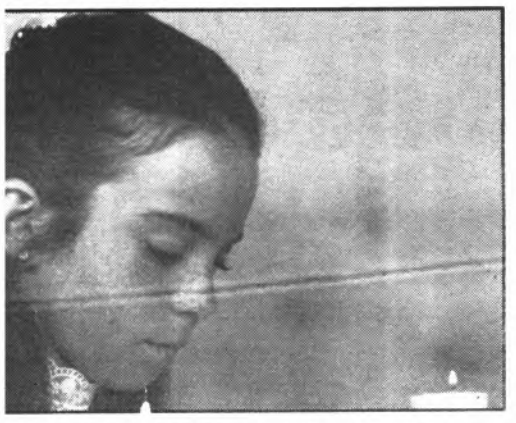
nínguez Garcia va rebre les aigües baptismals el enge 17 de maig a l'església del Sagrat Cor de Maria. nt, amb els seus familiars i amics celebraren, peus ı, aquest esdeveniment. (Foto-estudi Arroyo)

N'Irene Sastre va celebrar la primera comunió el passat dia 24 de maig a la parròquia del Col.legi de Sant Agustí de Palma. Un cop ja hagué combregat, brufaren aquesta nova al restaurant Can Pelín. Enhorabona! (Foto-estudi Ronak)

Aquesta nina tan guapa és na Laura Garcia Homar, que el proper diumenge dia 21 de juny rebrà les aigües baptismals. Volem fe- licitar a tota la família per aquest esdeveniment. (Foto-estudi Ronak)

s Galvez, de la barriada del bar Güell, varen fer la ı comunió a la parròquia de Santa Mònica de Palma. abat la cerimònia religiosa anaren a celebrar-ho al Rancho Picadero juntament amb els seus pare i fa- to-estudi Molins)

El passat 30 de maig més de 3 000 membres de les associacions de la Tercera Edat de Mallorca es reuniren a Lluc per fer una ofrena floral a la Mare de Déu. El prior de Lluc, Josep Amengual, oficià la missa solemne a la qual també hi participà, Maria-Antònia Munar, consellera de Cul- tura del Govern Balear, que hi fou convidada com a presidenta de la Comissió Interdepartamen- tal de la Dona. Els actes varen finalitzar amb una ofrena floral a la Verge de Lluc que va fer la consellera acompanyada d'una parella de la tercera edat vestits amb la vestimenta típica dels antics batles d'Escorca.



ina que rebrà el sagrament de l'eucaristia serà na martín López, de nou anys d'edat, que el proper di- . 28 de Juny combregarà a la parròquia del Carme. li Ronak)

S'Arenal de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom.: .....

.....

Carrer.: .....

..... D. P. .....

Població.: ..... Tel.: .....

M'interessa una subscripció:

❑ SEMESTRAL 1.500 PTS

Rebut domiciliari aun banc

Entitat: .....

Sucursal: .....

Banc.: ..... Suc.: .....

Compte n.°: .....

Titular: .....

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al

Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal

En Pere Amengual i na Maria Colom es casaren l'any passat, i ara estan esperant el seu primer fill. Enhorabona!, i esperam que ompli la vostra llar de felicitat. (Toto-estudi Molins)

En Jaume Rama i na Catalina Miralles se casaren el passat dia 19 de gener a la Basílica de Sant Francesc de Ciutat. El dinar de noces fou a Sa Portassa d'Algaida. Feren el viatge de lluna de mel a Kankun i han fitxat la seva residència al carrer de l'Arxiduc Lluís Salvador de Ciutat. (Foto: Ronak).

Aquesta tropa d'amics tan marxosos són uns veïns del carrer Coral de s'Arenal, es feren aquesta foto junts i es veu que n'estan ben contents per la cara de pasqua que posen, ens n'alegram.

Divendres día 29, el creador del personatge Jordi Culé va fer una conferència a la Casa Catalana de Ciutat. Presentat per Josep Planas i Planas Sanmartí, aquest acte va tenir un èxit total de públic.

MATERIALS PEL LA CONSTRUCCIÓ

CAN MARÍ

Carretera de Manacor, 403 - Davant la gasolinera - Telf. 42 83 00 -
SON FERRIOL. DISSABTES DEMATÍ OBERT.

L'equip dels JUVENILS del S'ARENAL, està d'enhorabona; ja que ha acabat la lliga en el primer lloc de la classificació. Aquest equip, que ha fet una magnífica, temporada ha aconseguit d'aquesta manera pujar directament a Primera Regional. Desitjam que de cara a la propera temporada les coses els continuïn anant tan bé com enguany, i sobretot que el suport que han tingut de tots els aficionats al futbol es vegi augmentat encara més.